DIASABRA 14 MAART 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CORTE

A pidi 6 aña prizon pa dos ruman cu a tira

AUMENTO

Prijs di container lo subi barbaramente



ORANJESTAD (AAN): E situacion di guera cu Iran, ta pone no djis Aerolineanan pone un 'surcharge' pa combustibel pa cada pasahero *(KLM ta subi cu 30 Euro pa cada pasahero)*, pero barconan cu ta transporta container di Miami pa Aruba, tambe lo aumenta esaki drasticamente entrante 12 di April 2024.

E palabra aki ta "bunker surcharge", y container di 12 pia cu tabata $200, lo subi awor pa $700. Container di 20 pia ta subi di $400 pa $1.400. Container di 45 pia ta subi di $462 pa $1.587.

Resultado di esey ta cu den siman- y lunanan venidero ta tur mercancia y producto lo subi drastico den prijs.

Investigacion di cuenta anual 2020 a divulga hopi fayo den transparencia





Rapport di Contraloria General a caba di sali Diabierna

- ***Eficiencia a costo di transparencia ta mina responsabilizacion y bon gobernacion***
- ***A detecta cu tabatin menos transpariencia den presupuesto di pais.***

Hospital a bay 'on' cu sistema electronico nobo pa pashent yama HiX



ORANJESTAD (AAN): Riba e potret por mira e momento exacto cu diferente personahe di Dr. Horacio Oduber Hospital ta primi e boton pa exactamente 12:00 pm, pa asina nan cuminza uza oficialmente e sistema electronico nobo di pashent, cu ta wordo yama 'HiX'. E tabata un momento masha cu ta marca un etapa nobo den cuido na Aruba den loke ta optimalisa procesonan di data y cuido dentro di HOH. E sistema nobo aki ta un paso grandi den eleva eficiencia operacional y tambe mehora calidad di cuido. Mas detaye di esaki por lesa na Pagina 2.

Optimalizacion di procesonan di data y cuido

Hospital di Aruba a celebra momento historico cu sistema electronico nobo di pashent

• Henter Hospital awor full integra riba sistema HiX







ORANJETSAD (AAN): Diabierna merdia, pa exactamente 12:00 pm, tabata un gran momento di celebracion na Horacio Oduber Hospital (HOH) unda cu a bay LIVE cu e sistema electronico nobo di pashent. Durante un ceremonia oficial den presencia di Minister President Mike Eman, Minister di Salubridad Publico, Asunto Social y Cuido di Adulto Mayor Mervin Wyatt-Ras, Hunta di Directiva, Hunta di Supervision y management di HOH, directiva di ChipSoft, director di Setar N.V., Furore, UO AZV, Vincent Storimans di VNO y un grupo hopi grandi di coleganan di HOH a tene den forma festivo un 'countdown' y pa exactamente 12or a bay LIVE cu e sistema nobo.

Un momento masha importante cu ta marca un etapa nobo den cuido na Aruba den loke ta optimalisa procesonan di data y cuido dentro di HOH. E sistema nobo aki ta un paso grandi den eleva eficiencia operacional y tambe mehora calidad di cuido.

Na januari 2025 a firma contract cu e compania Hulandes Chipsoft pa nan programa electronico di pashent cu ta hiba e nomber di HiX. Pa implementa y haci e transicion pa e plataforma nobo aki a rekeri durante mas di un aña un planning preciso, preparacionnan extenso, training intensivo y esfuerso di cada empleado di HOH, sea cu ta traha directamente of indirectamente cu e sistema aki.

Cu implementacion di HiX, HOH ta tuma un paso grandi pa un plataforma integral cu ta garantisa uniformidad y standardisacion den e procesonan di cuido. Tambe lo ofrece entre otro bentahanan manera un miho documentacion y registracion y cuido basa riba data. Esakinan lo conduci na mehora eficiencia y siguridad pa un sosten optimal di cuido y mas atencion na pashent.

Durante e ceremonia prome cu a bay "LIVE" Presidente di Hunta di directiva, Jacco Vroegop, a duna di conoce cu e proyecto aki a inicia caba na aña 2024 unda cu a cuminsa cu un programa interno na HOH cu ta hiba e nomber di 'ARISE' (ARuba Integrated healthcare SystEms). E comision encarga a busca e miho 'fit' pa Hospital y Aruba pa loke ta un sistema completo y hunto cu expertonan di e agencia Furore di Hulanda a brinda asistencia durante ful e trayecto di e implementacion di HiX.

Preparacion: Despues di un 'kick off' a tene varios training pa educa mas o menos 200 trahador cu ta forma parti di e team di e proyecto enorme aki. Nan ta encarga pa guia tur nos profesionalnan den cuido cu lo bay traha cu e sistema nobo aki. Siguientemente a tuma luga e asina yama "inrichtingsweek" unda a hinca e "features" pa cada departamento cu lo uza e plataforma aki.

Ta papia aki di e departamentonan di cuido pero tambe di e departamentonan di voeding, radiologia, finansa, bloedbank y mas pa un integracion completo. Coleganan a sigui despues cu curso di forma digital y tambe den forma personal. Na oktober 2025 a tene un dia specialmente pa test tur cos pa asina por sigui perfecciona e sistema nobo aki.

Gregory Croeze, Miembro di Hunta di Directiva a conta cu hasta tabatin dia cu 25 "consultants" a bin for di Chipsoft y tambe di Furore pa duna training simultaneamente. Ademas, na 2025 tambe a firma cu Setar N.V. pa e compania local por host e datacenter pa informacion di pashent di un forma safe, sigur y semper accesibel. Esaki berdaderamente ta demostra e magnitud di e proyecto y e importancia pa garantisa progreso y exito durante e transicion pe sistema nobo.

Un sistema integral: Directiva di HOH ta spera cu e introduccion di e sistema nobo aki aki lo motiva otro trahadornan den sector di cuido manera dokternan di cas na Aruba pa haci uzo di dje y asina tin un bista completo di e salud di nan pashent.



Adicionalmente, e sistema di HiX ta brinda e pashent mes, pa medio di un portal di pashent, e opcion pa nan mes por mira nan informacion medico, mira afspraak, mira resultado y mas di HOH den nan plant'i man. Pues, tur informacion medico di HOH di e pashent lo ta disponibel 24/7 riba bo telefon of computer. Pronto lo duna tur e informacion con un pashent por activa y haya acceso na e portal aki.

Pabien na cada persona cu a haci e momento historico aki un realidad. Un biaha mas team di HOH ta demostra nan curashi, profesionalismo, dedicacion y compromiso cu HOH, su pashentnan y Aruba. Alavez nan ta pidi pashentnan cu acudi na Hospital pa tene pasenshi y comprension durante e transicion pa e sistema nobo aki. Pa HOH ta importante pa sigui desaroya y innova pa brinda tur pashent un miho cuido y accessibel.





Rapport di investigacion di cuenta anual 2020 di pais Aruba

Eficiencia a costo di transparencia ta mina responsabilizacion y bon gobernacion

• A detecta cu tabatin menos transpariencia den presupuesto di e pais





ORANJESTAD (AAN): Diabierna dia 13 di maart 2026 Algemene Rekenkamer a publica e Rapport *Onderzoek Jaarrekening 2020 Land Aruba* den cuadro di su tarea constitucional.

Algemene Rekenkamer a investiga si e ehecucion di e presupuesto na aña 2020 a tuma lugar segun ley y e reglanan financiero-administrativo. Tambe a analisa e efectonan di e pandemia COVID-19, cu tabata tin ariba e resultado financiero. Algemene Rekenkamer ta enfatisa cu dunamento di cuenta na tempo y completo por medio di un cuenta anual ta un condicion fundamental y esencial pa cu responsabilisacion (accountability), transparencia, finansas publico duradero y bon gobernacion. Pa es motibo aki tambe, ta hopi preocupante cu despues di mas di cinco aña ta duna cuenta riba e aña excepcional cu tabata 2020.

Punto scur den finansas publico: Aña 2020 a keda marca fuertemente pa e pandemia di COVID-19 y a forma un punto scur den finansas publico di Aruba. Pais Aruba a paga den 2020 un suma total di Afl. 341,5 miyon na ayudo financiero di emergencia. A otorga Afl. 275,5 miyon na subsidio di salario, Afl. 42,8 miyon na FASE y Afl. 22,9 miyon na e areglo di MKB (areglo pa empresa chikito y mediano). Banda di esakinan a paga tambe Afl. 99,7 miyon na contribucion na AZV.

Pa motibo cu e gastonan na 2020 tabata mas halto y e entradanan tabata mas abao, e deficit operacional di e Pais tabata rond di Afl. 739,6 miyon. Esaki ta un aumento di Afl. 735,2 miyon compara cu aña 2019. Na aña 2020 Pais Aruba a ricibi sosten financiero for di Hulanda den forma di prestamo. E prestamonan aki a wordo acompaña pa condicionnan hopi estricto.

Menos transparencia den e presupuesto di Pais: Pa aña 2020 a haci modificacion den e structura di e ley di presupuesto. Aunke esaki a conduci na un reduccion di e cantidad di incumplimento cu e ley di presupuesto (9 na 2020 compara cu 90 na 2019), Algemene Rekenkamer ta constata cu esaki a bay a costo di e transparencia y balor informativo di e presupuesto di e Pais.

E falta di un vinculo cla entre e maneho y cifranan di presupuesto, ta limita e derecho presupuestario di Parlamento y ta aumenta e libertad di maneho pa e ministernan. E cambionan den e modelo nobo ta haci posibel cu e ministernan por aloca fondonan entre e areanan di maneho den nan ministerio (despues cu Parlamento a aproba e prome presupuesto) sin un aprobacion previo di Parlamento.

Actividadnan ilegitimo y deficencianan: Den e ehecucion di e presupuesto di 2020 a constata cu tabata tin actividadnan ilegitimo. Den aña 2020 tin gastonan cu a surpasa e presupuesto stipula pa ley riba e nivel di aprobacion di Parlamento na balor di Afl. 12 miyon, loke ta clasifica como ilegitimo. Fuera di esey, e pago di Afl. 42,8 miyon na ayudo di emergencia FASE no tabata tin un base legal na e momento ey. Tambe a constata cu a surgi actividadnan ilegitimo den e prestamonan cu Pais a cera. E motibo di esaki ta paso cu e minister di Finansas tabata falta di e autorisacion previo di Parlamento pa por a haci e prestamonan, mas largo cu cinco aña, manera cu ta stipula den e Ley di Comptabilidad 1989.

No a cera e administracion financiero di Pais Aruba pa aña 2020 na tempo. E retraso structural cu tin den ceramento di e administracion financiero di e Pais ta pone cu transaccionnan financiero ta wordo haci den añanan anterior basa riba informacion y datonan nobo, loke ta limita e confiabilidad y e consistencia di e cuenta anual mas ainda. Maske a tuma pasonan pa mehora e proceso di preparacion di e cuenta anual, ainda e calidad di e cuenta anual di 2020 no ta cumpli completamente cu e exigencianan di ley.

Yamada pa mehoramento structural: E resultadonan di e investigacion ta enfatisa cu e reduccion di e retrasonan no mag di bay a costo di e calidad, transparencia y cumplimento di ley- y regulacionnan.

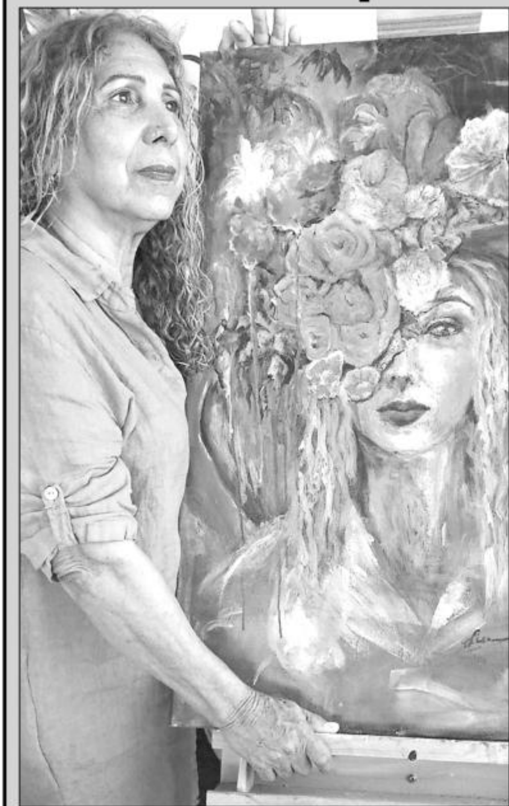
Cu un bista ariba e intencion pa introduci un cuenta anual controlabel pa aña 2026, ta di sumo importancia pa tuma medidanan di coreccion na tempo, pa fortalece e maneho financiero di manera structural y pa restaura confiansa den finansas publico.

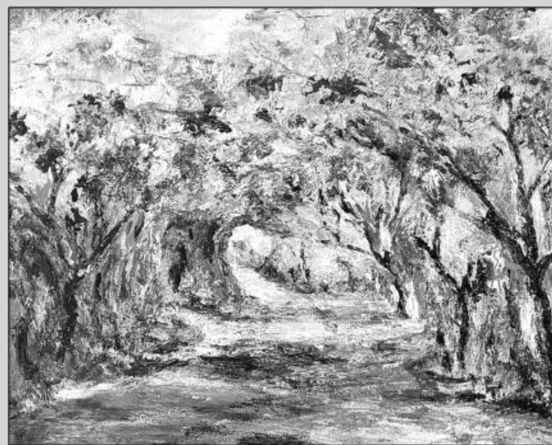
Cu e rapport di investigacion aki, Algemene Rekenkamer ta desea di duna un contribucion, pa asina transparencia y dunamento di cuenta na tempo, wordo mira como un exigencia indispensabel. Esaki, sin excepcion, mester bira un automatismo den un ciclo presupuestario. E resultado di esaki ta e realisacion di finansas publico duradero y e restauracion di confiansa den bon gobernacion.

E rapport di Algemene Rekenkamer, conteniendo e resultado, conclusionnan, recomendacionnan, reaccion di minister di Finansas, como tambe e epilogo di Algemene Rekenkamer ta disponibel via www.rekenkamer.aw.

Actualmente Algemene Rekenkamer ta haciendo su investigacion di e cuentanan anual 2021-2024. E resultadonan di e investigacion aki tambe lo wordo publica e aña aki.

Artista Lucia Laclé lo tin su expo 'Soul Expresion' na Biblioteca





ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba ta invita comunidad pa bishita e exposicion di artista visual Lucia Laclé. Esaki ta habri te fin di maart 2026.

Diaranson awo riba dia di Himno y Bandera, señora Laclé lo ta presente di 10'or pa 12'or di merdia, pa ricibi bishitante y duna splicacion riba su exposicion titula 'Soul Expression' .

Señora Lucia Laclé ta presenta un coleccion di 40 cuadra hopi colorido y expresivo. Esaki ta su prome exposicion solo pa publico. Un evento unico cu sigur amantenan di arte lo disfruta di dje.

Pa reemplaza esnan existente

Wardacosta ta bay haya 3 Cutter nobo aki 3 aña

•Tambe lo haya tres speedboat di intercepcion rapido







ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Ministerio di Defensa Hulandes hunto cu e compania Damen Workboats a firma un contract pa construccion di tres barco patruyero di tamaño mediano pa Wardacosta di Caribe Hulandes. E contract a bira realidad, despues di a pasa den un proceso di Destaho Publico. E asina yama "Cutternan" nobo lo bay reemplaza esnan existente patruyando den Caribe, esta Poema, Panter, y Jaguar, cualnan ya tin mas cu 25 aña den servicio. Ta anticipa cu e barconan di patruya nobo cuminza opera den Caribe Hulandes na comienso di aña 2029.

Defensa Hulandes mes ta buscando e Cutternan aki pa Wardacosta cu ta patruya den Caribe Hulandes, como cu nan ta responsabel pa e.o. e vigilancia maritimo, search and rescue, vigilancia di frontera, paruyahe, y yuda mantene ordo y ley.

Cutter mas grandi: E cutternan existente a cuminza nabega rond di e islanan di Caribe Hulandes na final di decada di 1990. Nan ta di e categoria Damen Stan Patrol 4100 y pa hopi aña a funciona optimal y no a laga Wardacosta na caya. Pero toch debi na nan edad, e mantenimento y gasto ta aumentando. Pesey awor Hulanda a opta pa busca Cutternan nobo.

Esakinan ta e modelo avanza Stan Patrol 5009, y nan ta como 50 meter largo, loke ta haci nan mas grandi cu esnan existente. Pa Defenda Hulandes, esaki ta importante debi na e condicionnan di lama den Caribe hopi biaha ta turbulento. Fuera di esey, e Cutternan nobo tambe lo ta ekipa cu sensornan moderno, manera radar avansa y camaranan infrared. Esaki ta permiti e tripulacion mantene un vigilancia efectivo hasta anochi of den mal visibilidad. Esaki ta aumenta e efectividad operacional di Wardacosta di Caribe Hulandes, y ta fortalece su habilidad pa ehecuta su tareanan.

Version nobo di speedboat di intercepcion rapido: Ademas di e Cutternan, e compania Damen Shipyards lo suministra tambe cuater speedboat di intercepcion rapido. Cada Cutter lo tin uno abordo. Nan ta destina pa intercepta botonan e.o. Go-fast di contrabanda rapido. E speedboatnan chikito ey hopi biaha ta wordo uza den transporte di droga den Caribe. Un interceptor adicional tambe lo ta disponibel pa rotacion di entrenamento y mantenimento. E interceptornan nobo ta mas grandi cu e modelonan actual, loke ta permiti nan mantene miho velocidad hasta den olanan mas halto.

Cu yegada di e Cutter y interceptornan nobo, Wardacosta lo tin ekiponan moderno cu ta miho adapta na su tareanan actual. E barconan asina ta duna un contribucion importante na siguridad y mantenimento di ley den e region di Caribe Hulandes.

DEACI
Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria
Prijsnan Maximo

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 14 maart 2026

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Rijst.			
DIANA	**Gelezen**:		
-white	15/1000 gr.	53,70	4,35
	6/2500 gr.	53,85	10,91
b.koffie.			
NESCAFE	**Gelezen**:		
-nescafe decaf xp	12/120 gr.	152,22	15,55
c.Babymelkpoeder.			
NUTRILON	**Gelezen**:		
-premium+2	24/400 gr.	422,80	22,54
-premium 3	24/400 gr.	397,18	21,18
-pronutra advance 1	12/900 gr.	435,61	46,45
-pronutra advance 2	12/900 gr.	425,36	45,36
-pronutra advance 3	12/900 gr.	402,30	42,90
d.Eetbareolie.			
SANE	**Gelezen**:		
-sunflower	15/920 ml.	71,75	5,66
e.Vloeibare koffiemelk.			
CARNATION	**Gelezen**:		
-evaporated milk	24/5 oz.	63,71	3,25
ESSENTIAL EVERYDAY	**Gelezen**:		
-evaporated milk	24/12 oz.	90,34	4,61
f.Tonijn.			
ESSENTIAL EVERYDAY	**Gelezen**:		
-chunk light tuna in water	48/5 oz.	112,91	2,88

**Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 28 maart 2026 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 21 maart 2026 pa por wordo procesa.**



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 255.000,-



sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Rey Willem-Alexander ta Diaranson awo 18 di Maart na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Rey Willem-Alexander ta haci un bishita diaranson 18 maart 2026 na Aruba y Curaçao. E bishita na Aruba ta den marco di dos momento historico importante: cuarenta aña Status Aparte (1986–2026) y cincuenta aña Himno Nacional y Bandera (1976–2026). Riba e dia aki lo reflexiona riba e desaroyo cu Aruba a conoce desde cu a haya su status autonomo, pero tambe riba e retonan actual y e futuro di nos pais. Nos bandera y himno nacional “Aruba Dushi Tera” ta simbolisa identidad nacional y unidad. E bishita ta mustra e conexion fuerte entre Aruba y Reino.

Despues, Rey lo bishita Curaçao pa un combersacion cu representante di comunidad local tocante e consecuencia regional di e tensionnan entre Merca y Venezuela.

Diaranson mainta ta cuminsa cu un combersacion cu lidernan fraccion di Parlamento di Aruba y Conseho di Ministro na Fort Zoutman, e edificio di beton mas bieu di Aruba y un sitio di defensa historico na Oranjestad. Durante e combersacion lo reflexiona, entre otro, riba 70 aña Statuut y 40 aña Status Aparte.

Despues, Rey Willem-Alexander ta atende e ceremonia central di conmemoracion pa 40 aña Status Aparte y 50 aña Himno y Bandera. Durante e ceremonia lo tin un ceremonia di bandera unda lo toca himno nacional Hulandes y Arubano, sigui pa discurso cortico di Rey Willem-Alexander y Prome Minister Eman. Finalmente, Orkesta Nacional lo presenta un programa musical cu, entre otro, cancionnan Arubano. E ceremonia ta den marco di unidad nacional, identidad y historia comparti den Reino.

Rey Willem-Alexander lo bishita e compleho olimpico di natacion Piscina Olimpico Roly Bisslik. Aki e lo papia cu landado- y representantenan di deporte di natacion Arubano y lo haci e acto simbolico di inicio di construccion pa un piscina nobo di ‘warm-up’, cual lo construi cu apoyo di Federacion Internacional di Natacion. Durante e bishita, deportistanan lo duna demostracion cortico di diferente disciplina di natacion. E bishita ta subraya importancia di deporte, desaroyo di talento y infrastructura deportivo orienta riba futuro pa Aruba.

Merdia, Rey Willem-Alexander ta bishita Marinierskazerne Savaneta y ta subi abordo di un “stationsschip” di Marina Real Hulandes. Durante un briefing abordo, lo trata e situacion geopolitico den region y e rol di Defensa den Caribe. Tin atencion pa siguridad y cooperacion den Reino.

Den marco di combersacion tematico riba turismo y inmigracion, Rey Willem-Alexander ta papia cu representante di gobierno, ciencia, sector empresarial y organizacionnan social. Durante e combersacion riba turismo, e enfoke principal ta riba e balance entre desaroyo economico y sostenibilidad. Den e combersacion riba inmigracion lo trata tema manera mercado laboral y integracion. Esaki lo ta na Surfside Marina.



Despues, Rey Willem-Alexander lo bishita Urban Pocket Park riba Henny Eman Boulevard. Aki e ta ricibi splicacion riba e iniciativa pa mas berde y desaroyo urbano sostenibel, y ta papia cu hobennan riba nan envolvimento cu naturalesa y sostenibilidad. Rey ta haci un acto simbolico di planta un mata nativo, como señal di atencion pa mas berde y futuro di Aruba.

Pa clausura su bishita na Aruba, Rey Willem-Alexander lo bishita Centro di Bario y Deporte Dakota, unda e lo cera conoci cu Stichting Movemiento ta Bida, ganado di Appeltje van Oranje 2024. E fundacion ta traha pa mantene adultonan mayor activo y socialmente involucra na Aruba. Durante e bishita, Rey lo papia cu boluntario- y participantenan riba nan actividadnan y e nificacion di esaki pa comunidad.

Como clausura di su bishita, Rey ta haci un bishita anochi na un luga cultural di encuentro na Curaçao. Aki e lo hiba combersacion cu representante di comunidad local riba con nan ta experimenta e tensionnan entre Merca y Venezuela y e consecuencia pa region. E potret aki pa cortesia di Robin de Puy, di RVD Nederland.

LUNA DI LOCURA!
CUMPRA 2 LOTTO 5
Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS**. MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!
PROMOCION TA VALIDO DESDE 1 DI MAART TE CU 31 DI MAART
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...

SVb a inaugura kiosk di servicio na MFA Noord

** kiosknan lo combina servicio digital cu presencia di personal di SVb*



ORANJESTAD (AAN): Banco di Seguro Social (SVb) a inaugura oficialmente un kiosk di servicio nobo na edificio di MFA Noord, cu e meta pa haci e servicio di SVb mas accesibel pa ciudadano den e barionan. E apertura a tuma luga den presencia di Prome Minister Mike Eman, Minister di Salubridad Publico Mervin Wyatt-Ras y Director di SVb Edwin Jacobs, como tambe empleadonan di SVb y publico presente.

Durante su palabra, director di SVB Edwin Jacobs a splica cu e instalacion di e kiosk ta forma parti di un iniciativa pa trece servicio di SVB mas cerca di comunidad. Den e ultimo periodo, SVb a instala kiosknan na diferente locacion, incluyendo San Nicolas, Vondellaan y Eagle.

Segun Jacobs, e kiosk na MFA Noord ta representa e prome paso pa amplia e servicio den e barionan. Ademas di e servicio digital cu ta disponibel tur dia, tambe lo tin asistencia personal pa ciudadano cu tin pregunta of mester orientacion. Den MFA Noord, personal di SVb lo ta presente dos biaha pa siman pa brinda asistencia directo.

Prome Minister Mike Eman a felicita SVb cu e iniciativa aki y a resalta e importancia di mantene servicio social cerca di pueblo, specialmente pa pensionadonan y otro ciudadano cu regularmente tin contacto cu SVb.

"SVb ta un instituto sumamente importante pa Aruba, pasobra e ta cuida e pensioen di nos ciudadano y tambe atende preguntanan tocante di seguro social. No tur pregunta por wordo contesta solamente digitalmente; hopi biaha hende kier papia cu un persona pa haya mas claridad," Prome Minister Eman a declara.





El a indica cu e colaboracion entre gobierno y SVb ta enfoca riba fortalece e contacto personal cu comunidad. Pa e motibo ey, e kiosknan lo combina servicio digital cu presencia di personal di SVb pa atende preguntanan mas compleho.

Gobierno tin e intencion pa amplia e iniciativa aki den otro distrito tambe. Segun Prome Minister Eman, ta spera cu den futuro cercano por habri kiosknan similar na MFA Paradera, Santa Cruz y Savaneta, mirando cu e demanda pa servicio den bario ta grandi.

Cu e apertura di e kiosk na MFA Noord, SVb ta sigui traha pa modernisa su servicio mientras cu e ta mantene contacto directo cu comunidad, garantisando cu ciudadano por haya asistencia rapido y cerca di nan cas.

Almacenamento di petroleo y crudo ta miho opcion pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): Segun Señor Hose Figaroa di FTA, ainda no ta conoci kico lo ta e cambionan despues di detencion di Nicolas Maduro di Venezuela. Pero, segun e, esaki y e cambio geopolitico a lanta discusionnan riba kico lo por pasa cu e refineria di Aruba. El a menciona cu prome cu esaki tawatin plannan y hasta acuerdonan cu Hulanda pa desmantela e refineria completamente.



El a enfatisa cu mester distingui e refineria for di e tankinan cu por wordo uza pa almacenamento di crudo of petroleo. E refineria a hunga un rol historico importante pa Aruba y pa mundo durante hopi aña. Den tempo di Segundo Guera Mundial Aruba tabata un di e proveedornan mas grandi di fuel pa aliadonan. Sinembargo e realidad mundial a cambia.



E refineria na Aruba a ser opera pa tres operador grandi y cierto momento tur tres a opta pa cera e operacion. E refineria a wordo construi specificamente pa refina petroleo di Venezuela. Pero, mientras tanto e realidad internacional ta cu refinamento di petroleo a cambia. Awo Merca mes ta refina crudo pisa cu ta sali for di Venezuela.

Aruba su refineria tabata uno 'top of the line'. Y despues di casi 100 aña, e no ta na standard mas di refinerianan internacional. Inversionnan pa trece e refineria bek na e nivel cu por competi internacionmente, lo ta hopi grandi. Señor Figaroa ta cuestiona si lo ta factibel pa trec'e bek como refineria riba nivel economico. Un inversion asina grandi, lo mester pone e refineria draai pa hopi aña.

Otro aspecto cu tambe ta hunga un rol importante den decisionnan si lo habri e refineria bek na Aruba, ta e hecho cu e produccion di petroleo na Venezuela a baha. Antes tabata procesa 3 miyon bari di pa dia y awo apenas ta produci 1 miyon bari pa dia. Tin duda si lo aumenta produccion pa yega e nivel di antes y con lihe esaki lo pasa.

Di otro banda, señor Figaroa a remarca, Aruba tin e tankinan pa almacena petroleo. Segun e, esaki si ta un miho opcion pa Aruba enbes di desmantela, si habri posibilidadnan cu Venezuela. Otro pais den region Caribe ta almacena crudo ganando hopi placa cu esaki.

"Refineria mes ta dudoso, pero pa loke ta trata almacenamento di petroleo of crudo, esey si tin un bon perspectiva", señor Figaroa a expresa.

BROWN
advocaten

Wij zoeken een

Incasso-medewerk(st)er

Wil je bij ons als incasso medewerk(st)er aan de slag in een dynamisch team?

Wij zijn een advocatenkantoor in Aruba en voeren een incasso-praktijk, en werken voor verschillende opdrachtgevers. Als Incassomedewerk(st)er beheer je een eigen portefeuille en ben jij het eerste aanspreekpunt voor debiteuren met een betalingsachterstand bij onze opdrachtgevers. Jij zorgt ervoor dat openstaande vorderingen tijdig worden geïnd, waarbij je altijd streeft naar een oplossing die past bij zowel de debiteur als onze opdrachtgever.

- Je voert debiteurenbeheer uit en je behandelt dossiers (telefonisch en per e-mail) in je pakket van begin tot einde.
- Je maakt betalingsregelingen en bewaakt de nakoming hiervan.
- Je werkt nauwkeurig en kunt onder druk presteren, met focus op resultaat, en neemt verantwoordelijkheid voor je pakket.
- Je werkt nauw samen met collega's en onze advocaten en onderhoudt contact met cliënten en derden.

Vereisten
- zelfstandig kunnen werken en goed kunnen communiceren
- kritisch en doortastend
- ervaring met MS Office 365
- opleiding: afgerond HAVO of VWO, afgerond EPI - administratie

Wij bieden een full time dienstverband, de mogelijkheid om je te ontwikkelen en door te groeien, met een competitief salaris en arbeidsvoorwaarden.

Graag ontvangen we jouw sollicitatiebrief met curriculum vitae uiterlijk op 6 april 2026.

Brown Advocaten
T.a.v. mr M.T. Tromp
Caya Dr. J.E.M. Arends 12
E-mail: marisol@brownlawyers.com
Telefoon: 5234242

PHONE SALE
SLAM DUNK DEALS!
Upgrade and Save Like a Champion
SAMSUNG Apple









SHOP MORE MODELS!
iPhone 16 Plus AFL 46.95 /pa siman
Samsung S23 AFL 42.95 /pa siman
Samsung S23 Ultra AFL 50.95 /pa siman

*This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: 17.95afl pa siman x 12 luna= 933.40afl. See store for details.
NO CREDIT CHECKS DIALRTO.COM CUMANA 74 | 582-RENT
DIAL RENT TO OWN & RETAIL

SABA ta organisa un Opendag dia 22 di Maart na Playa



ORANJESTAD (AAN): SABA ta habri su portanan pa e comunidad di Aruba riba Diadomingo 22 di Maart, 2026 y asina demostra con nan ta opera na Verpleeghuis Oranjestad (VO).

Verpleeghuis Oranjestad ta situa na Caya Ing. Roland H. Laclé 5 y e Opendag lo ta di 11'or di mainta te cu 1'or di merdia. SABA lo ofrece un evento interactivo di con nan ta cuida nos grandinan.

Bin tira un bista tras di cortina: Aruba completo por pasa y aprecia e operacion diario y e cuido duna na nos grandinan.

Tambe cada 30 minuut lo tin un rondleiding pa wak e facilidad y areanan di specialisacion.

Conoce expertonan: Miembronan di ekipo dedica y di cuido lo ta presente pa contesta tur pregunta tocante servicionan di SABA.

Pa check e conexion familiar, bishitantenan por participa den varios actividad hunto cu e residentenan y asina crea memorianan bunita.

Segun Sulima Geerman, Director di SABA, “Cuida mas cu cuido” ta significa crea e esencia berdadero di un hogar pa cada residente cu nos ta cuida. Habriendo nos portanan, nos ta demostra comunidad cu orguyo kico 'Hunto mas fuerte' nifica.

Un colaboracion pa prevencion: SABA & Fundacion ABO awor relaciona cu luna di prevencion internacional di Colorectal Cancer, cu orguyo SABA ta anuncia un colaboracion cu Fundacion ABO. Como parti di e programa CORESA, e Opendag lo tin un mesa special dedica unda cu bishitantenan (45–75 aña) por haya mas informacion riba e FIT-test, un screening test priva cu por haci na cas.

Segun Dokter Chris Franca, fundador di programa CORESA, “Un screening no mester cuminsa na hospital, e por cuminsa cu un simpel escogencia na cas.” Cu e colaboracion cu Fundacion ABO, SABA kier demostra cu cuido di salud pro-activo y embeyecimento ta bay hunto.

Mester registra! Mientras tur persona ta bonbini y por participa, ta recomenda pa registra. Bo por haci esaki na e website aki: www.bit.ly/auasaba

Personanan cu a registra tin garantia riba un experencia personalisa. Tur persona cu registra tin acceso garantisa na un rondleiding. Pa garantisa bo luga, bay na e website pa registra di awe caba.

The Board of Directors
of Manchebo Beach Hotel NV

hereby calls for the annual general shareholders meeting to be held on Thursday April 2nd, 2026 at 9.00 AM

in MANCHEBO Beach Hotel
J.E. Irausquin Boulevard no. 55,
Oranjestad, Aruba

The Agenda for the shareholders meeting can be obtained at the offices of Manchebo Beach Hotel NV.

The Managing Director
A. Kolman

Sospechoso treci bao vigilancia extremo den Corte

Fiscal a exigi 6 aña di prison pa dos ruman cu a tira riba chauffeur den auto

ORANJESTAD (AAN): E rumannan homber J.L. di 24 aña y D.L. di 20 aña, riba Diabierna mainta a scucha Fiscal exigi 6 aña di prison pa nan. Fiscal ta haya nan culpabel di complice di intento di mata y complice di posesion di arma di candela y bala. Tur dos ruman ta para riba cu nan no a tira riba Zuriel Celaire. Nan a reclama cu nan no a tende nada di e menaza serio di Zuriel Celarie contra nan.

Vigilancia pisa pa Zuriel Celaire: Diabierna mainta e sospechoso di menaza Zuriel Celaire, a wordo hiba Corte bou vigilancia estricto. Zuriel Curiel a wordo condena pa e tira mata di Sayuri y aña pasa el a bolbe Aruba y ya caba tin caso serio cu e ta envolvi aden.

Den e caso aki, e ta victima di e tiramento. Na Corte a busca un oficina separa caminda via video conference e tabata wak e caso. Na Corte a tuma medidanan di seguridad pa evita cualkier problema cu lo por surgi.

Tiramento na Cura Cabay: Fiscal ta acusa e rumannan J.L. y D.L. cu 18 September 2025 a tira riba Celaire. Fiscal ta considera esaki complice di intento di asesinato, subsidiario complice di intento di mata. Tambe Fiscal a acusa e rumannan di posesion di arma di candela y bala.

Hues a puntra J.L. si e ta envolvi of no. Hues a mustra cu na Polis J.L. a bisa cu e no tin nada di haci cu e caso aki. Segun J.L., e no ta envolvi pasobra e mainta ey el a bay cu su mama dokter. Hues a mustra cu Polis a puntra e mama riba esaki y e mama a bisa cu e no a bay cu J.L. dokter. Segun J.L. door cu su mama no a bay cun'e, el a bay cu e auto. Hues a puntra J.L. pakico el a bisa asina anto na Polis! Segun J.L. el a bisa Polis cu e lo a bay cu su mama. E ta kere cu Polis lo a componde malo. Hues a bisa cu Polis ta kere cu J.L. ta envolvi den e tiramento. E victima Celaire a bisa Polis cu despues di e tiramento, via via el a tende cu J.L. y D.L. a tira dje. Celaire no kier bisa kende a bis'e esey. El a bisa cu den pasado e tabatin problema cu hendenan na Noord y e tiramento aki lo por tin di haci cu esey.

Hues a sigui bisa cu e di dos motibo cu Polis ta kere cu J.L. ta envolvi ta, door di videonan cu a haya di e lugar caminda a tira. Tambe di e cas caminda J.L. ta keda na San Nicolas. Tambe tin imagennan di e auto Nissan color blanco cu tabata core tras di esun di Celaire. E auto a bay core banda di esun di Celaire y for di e banda di pasahero, un persona cu tabatin cara tapa, a tira riba e auto di Celaire. Ta asina cu J.L. ta para riba cu e no tin nada di haci cu e tiramento. Hues a mustra cu for di un otro persona tambe ta mustra cu J.L. ta envolvi den e tiramento riba Celaire. Hues a bisa cu anterior J.L. a bisa cu e no sa kende Celaire ta y despues a bisa cu e conoce e nomber pero no e persona.



Sospechoso ta nenga: Hues a mustra cu riba video por a mira cu e auto Nissan blanco, mas o menos 5 minuut despues di e tiramento, ta para dilanti un cas na San Nicolas y e chauffeur ta cana bay na un cas. E persona cu a sali for di e auto ta J.L. Segun J.L. el a fia e auto di un amigo. Hues a puntr'e kende e amigo ta. J.L. a bisa cu e no ta bay menciona nomber pasobra e no kier pa e persona ey ta hay'e den problema.

Hues a mustra cu e homber B. a declara na Polis cu el a fia J.L. e auto Nissan Versa color blanco. Segun J.L., e no conoce B. Hues a mustra cu J.L. a declara na Polis cu el a fia auto for di B. y a entrega e auto dia 16 September. Hues a bisa cu B. a declara cu J.L. a entrega e auto dia 18 September anochi.

Hues a mustra cu riba video di seguridad ta mira cu J.L. y D.L. ta sali den un Toyota for di un cas. Segun J.L., e tabata hunto cu un amigo y su ruman D.L. Hues a bisa cu tin video caminda ta scucha e tironan na Cura Cabay.

Hues a puntra D.L. si e ta envolvi. D.L. ta desmenti di ta envolvi. El a bisa cu el a hiba su amiga traha y despues el a bay cas y no a sali mas. Hues a bisa cu Polis tin sospecho pasobra e victima Celaire a bisa cu el a tende cu D.L. y su ruman J.L. a tira riba dje. Hues a bisa cu D.L. tabatin problema cu Celaire na April 2025. D.L. a bisa Polis cu Celaire lo tabata manda mensahe di menaza den direccion di D.L. Hues a mustra tambe cu Polis tambe a sospecha di D.L. door di a mira video caminda a tira riba e auto di Celaire. Hues a bisa cu segun Celaire, el a tende cu J.L. y D.L. tabata envolvi den e tiramento riba dje.

Hues a bisa cu un tal Zulu a bisa Polis cu D.L. a puntr'e si e ta kere cu Celaire a pensa cu D.L. lo a tira riba Celaire. D.L. a desmenti esey. El a bisa Hues cu despues di e incidente di April 2025, el a topa cu Zulu pero e no a papia nada di e problema. Hues a bisa cu Zulu a bisa cu D.L. lo a bisa cu nan tabata core tras di e auto y na altura di un supermarket na Brazil, a tira riba Celaire. Segun D.L. e ta kere cu Celaire lo a papia cu Zulu y a base di esey, Zulu a bay papia cu Polis.

Ya condena pa intento di mata: Hues a bisa cu desde e incidente, e rumannan tin casi 6 luna sera. Hues a bisa cu J.L. na 2020 a wordo condena na 5 aña di prison pa intento di mata cu arma. Na Juli 2025 el a sali cu tempo di prueba di 20 luna. E incidente a sosode den e tempo di prueba.

Hues a sigui cu D.L. kende tin un caso di sospechoso di arma. Ademas D.L. tin un condena di 18 luna di prison di cual 6 luna ta condicional pa posesion di arma. E tempo di prueba di 6 luna ta ainda valido ora cu e caso aki a sosode.

Fiscal a baha pisa: Fiscal a bisa Hues cu na momento cu Celaire a presenta na warda di Polis San Nicolas y a bisa cu nan a caba di tira riba dje, a cuminsa un investigacion.

Recherche a tuma denuncia di Celaire kende a bisa cu na e cruzada na Cura Cabay y Brazil, un auto a para banda di dje y los 2 tiro riba dje cu un arma largo.

Dos impacto di bala riba auto: Tambe bisa cu el a bisa cu el a tende cu ta J.L. y D.L. ta esnan cu a tira riba dje for di un Nissan blanco. Tabatin 2 impacto di bala riba e auto. Un bala a bora e asiento di chauffeur unda Celaire tabata sinta y a keda pega den esaki.

Na altura di e supermercado Chines banda di e cruzada, a haya un huls di bala. Celaire a bisa Recherche cu lo tabatin un problema caminda el a tira riba un grupo di Noord na San Nicolas y cu J.L. den KIA lo ta asocia cu esnan di San Nicolas.

Security Camera: Departamento di Inteligencia di Polis a duna informacionnan di J.L. y D.L. y a base di esakinan a cuminsa investigacion. Fiscal a mustra cu for di imagennan di video di seguridad por mira e Nissan Versa blanco tabata core tras di e auto di Celaire pa un distancia. Na altura di e cruzada Cura Cabay a bira bay Brasil y na altura di e supermarket Asiatico por a scucha e tiramento pero no tin imagen di esaki.

A haya imagennan di video den e caya unda J.L. y D.L. ta bida y por a mira un rato despues di e tiramento, e auto yega eynan. Por a mira cu J.L. y D.L. ta baha for di e auto y despues ta drenta otro auto. Fiscal a bisa cu Recherche a haci investigacion riba e auto Nissan Versa caminda ta mira rasca di e arma largo na e auto.

Testigo importante: Fiscal a mustra riba declaracion di un testigo importante, kende a conta tur cos con e tiramento a sosode. Fiscal ta haya cu tanto J.L. como D.L. ta duna declaracion no confiabel.

Fiscal ta haya legalmente proba cu e dos rumannan ta complice di intento di mata y complice di posesion di arma. Fiscal a bisa cu e caso ta hopi serio. El a bisa cu si e bala a perfora e asiento completo, awe Celaire lo no ta hunto cu nos mas.

Fiscal a baha pisa: Pa cu e castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu tanto J.L. como D.L. ta residivista. El a mustra cu J.L. a wordo condena pa intento di mata y a wordo castiga na 2020 na 5 aña di prison. Fiscal a sigui bisa cu D.L. na Mei 2024 a wordo condena na 18 luna di prison di cual 6 luna ta condicional pa posesion di arma di candela.

Fiscal a exigi 6 aña di prison pa J.L. y D.L. El a bisa cu e pochi di marihuana y saco di marihuana cu a haya mester wordo destrui.

Rumannan menaza door di Celaire: Na final di tratamento di e caso, J.L. a remarca na Hues cu e no a tende nada durante tratamento di e caso, di e menazanan cu Zuriel Celaire a haci contra dje y su famia. D.L. a bisa Hues cu e tambe a haya menazanan.

Hues a bisa cu e ta bay studia e caso. Dia 2 April 2026 e lo tuma un decision.

Awor e ta train pa cuminza bula cu Airbus A320neo

Rey Willem-Alexander a bula ultimo biaha cu Boeing 737 di KLM





ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, Rey Willem-Alexander di Hulanda tin un historia largo como un piloto apasiona y den pasado e tabata bula e.o. den cockpit y na control di avionnan Fokker 70 y tambe Fokker 100. Ora cu tabata bula cu e avion aki den Caribe pa cualkier bishita Real, e mes ta na control di avion.

Rey Willem-Alexander de vez en cuando ta bula cu avionnan di KLM tambe, y desde 2017 e tabata dispone di certificacion pa bula Boeing 737. E tabata bula basta regular, y pasaheronan sinta den avion no sa mes cu nan mesun rey ta na control.

Sinembargo awor KLM ta riba e proceso pa reemplaza tur nan Boeing 737 pa cuminza uza e avion Airbus A320neo. Esey ta inclui Rey Willem-Alexander tambe cu awor tin di bay tuma les, y re-entrena pa bula cu avion Airbus.

Recien Rey Willem-Alexander a bolbe bula un vuelo den Boeing 737, cu oficialmente a bira su ultimo biaha bulando cu e tipo di avion aki. Despues di esaki, pronto e lo ta bulando pa prome biaha cu Airbus A320neo di KLM.

Riba esaki, Rey Willem-Alexander a duna un declaracion: “Den transcurso di añanan, nos a transporta asina tanto pasahero di A pa B cu e Boeing 737. E mezcla di hende y momentonan aki a haci bulamento special. Nos a transporta fanaticonan di futbol di Feyenoord y AZ pa Praga pa e Liga di Europa, muchanan pa Lapland pa topa cu Santa Claus, y hasta vuelonan di vakantie pa Ibiza y Malaga. Mi ta spera di yama e mesun grupo colorido bon bini bek riba e mesun grupo di Airbus.”

Diaranson awor, Rey Willem-Alexander lo ta na Aruba pa celebracion di 50 aña di Bandera di Aruba, y 40 aña di Status Aparte.







Verbind en inspireer, stap in de rol die verschil maakt!
De Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, als bevoegd gezag van de Dienst Publieke Scholen, nodigt kandidaten uit om te solliciteren naar de functie van:

OLC Instructeur (1VB)
OLC Medewerker (1VB)

Vind je het leuk om met studenten te werken? Houd je van informatieverstrekking aan jongeren? Ben je communicatief sterk en beschik je over technische vaardigheden? Dan zijn wij op zoek naar jou om ons team in het Open Leercentrum (OLC) van Colegio EPI te versterken!

De functies
- Als **OLC Instructeur** ben je verantwoordelijk voor het begeleiden en motiveren van studenten, en het ondersteunen van docenten en overige personeel op het gebied van technische- en ICT-toepassingen.
- Als **medewerker OLC** ben je het eerste aanspreekpunt (front office) voor studenten en overige personeel. Je beheert het digitale bookingsysteem, verwerkt aanvragen voor ruimtes. Je beantwoordt binnenkomende oproepen, verstrekt informatie en/of verbindt door naar de juiste afdeling of persoon. Je voert lichte ondersteunende administratieve taken uit.

Wie zoeken wij?
Vereisten:
- Afgeronde Mbo-4 met werk- en denkniveau;
- **Instructeur**: Brede technische kennis en vaardigheden van ICT en ICT-applicaties;
- **Medewerker**: Aantoonbare servicedesk ervaring;
- Goede kennis van Papiamento, Nederlands, Engels en Spaans;
- Gedreven, proactief en een teamplayer;
- Affiniteit met leerlingen en studentgerichtheid (de student staat op de eerste plaats).

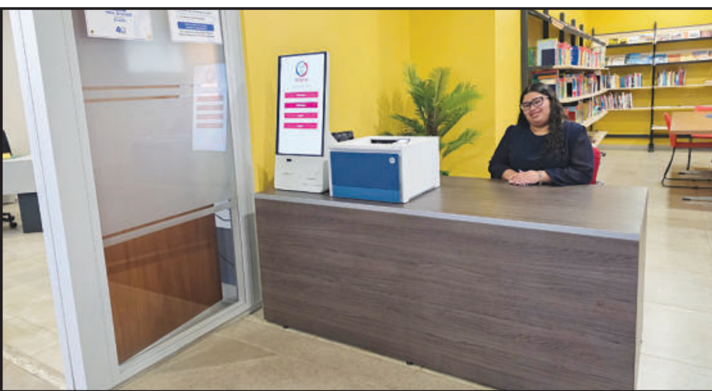
Jouw profiel:
- Een professionele houding en plichtsgetrouw;
- Klantgericht, flexibel en probleemoplossend;
- Toont initiatief en dynamiek;
- Leergierig en stressbestendig;
- Op de hoogte zijn van de laatste trends en ontwikkelingen op het gebied van ICT.

Wat bieden we jou?
Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Bezoldigingsregeling Aruba, de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Geïnteresseerd?
Stuur je sollicitatiebrief, voorzien van een CV en kopieën van diploma's, binnen 2 weken na het verschijnen van deze vacature naar: ✉ hr@epiaruba.com t.a.v. Het Bevoegd Gezag - Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, d.t.k.v. Managementteam Dienst Publieke Scholen, J.F.K. Education Center, Stadionweg 37.

Vragen?
Voor meer informatie kun je contact opnemen met de HR-afdeling van Colegio EPI:
✆ +(297)525 8726 / 746 ✉ hr@epiaruba.com

Clientenan cu ta ricibi un pensioen di AOV of AWW di SVb por uza e kiosco MiPensioen



ORANJESTAD (AAN): Diabierna Banco di Seguro Social Aruba (SVb) a habri un kiosco nobo 'MiPensioen Kiosk' na MFA Noord. E iniciativa aki ta forma parti di e esfuerso continuo di SVb hunto cu gobierno di Aruba pa brinda servicio mas accesibel y eficiente na su clientenan.

E kiosco ta situa den edificio di MFA Noord cual ta habri tur dia di 7:30 am te 3:00 pm. Pa por uza e kiosco no mester di coy un number, por drenta MFA Noord, sigui indicacion di e MiPensioen Kiosco y uza e kiosco libremente.

Na e kiosco por obtene e Declaracion di Entrada (Inkomensverklaring) of bo Declaracion Anual (Jaaropgaaf), cualnan por print di biaha sin ningun gasto.

Pa uza e kiosk e cliente cu ta ricibi pensioen di AOV of AWW mester presenta cu su number di AOV. Si no conoce e number di AOV por WhatsApp SVb na 527-2760 (por WhatsApp mensahe so - no por yama) hunto cu e identificacion valido pa ricibi e number di AOV. Por uza e free wifi di MFA Noord pa conecta cu WhatsApp.

-Un informacion importante pa publico

Solamente clientenan cu actualmente ta ricibi un Pensioen di AOV of AWW di SVb por uza e kiosco.



E kiosco NO por wordo uza pa esnan cu no ta ricibi pensioen di AOV of AWW, ademas tampoco por wordo uza pa entrega aplicacion pa pensioen di SVb.

Entrante awo, tur dialuna y diaranson parti mainta tin un empleado di SVb presente na e kiosco pa asisti y guia clientenan cu uzo di e kiosco.

Columna E Sembrado



Diasabra 14 maart. Di tres siman di Cuaresma aña 2026 Ciclo A

Calendario Liturgico
Lectura: Hoseas 6,1-6
Salmo: 51;
Evangelio: Lucas 18, 9-14;

"Señor, tene misericordia di mi, un hende pecador!" Lucas 18,13

Den e parabola aki, Hesus ta compara dos persona cu otro. Esun ta un fariseo, cu ta pretende di ta mas importante of menos pecador cu demas persona. Cu bos halto e ta resa dilanti hopi hende, comosifuera cu su oracion ta yega mas lihe cerca Señor, compara cu e homber pecador, e cobrado di belasting. Den bos halto e ta bisa cu masha orguyo kico e ta haci pa cay na agrado di Dios. Di otro banda e cobrado di belasting, cu kisas tin mal reputacion den pueblo, ta bati riba su pecho y ta pidi Señor, pa tene misericordia cu ne, pasobra e ta un pecador.

E parabola aki ta siña ami y abo, ruman, cu Dios ta aprecia ora nos ta humilde y cu nos ta reconoce cu nos tambe ta pecador.

Oracion: Señor, danki pa Bo amor y misericordia. Mi ta reconoce cu mi ta un pecador y cu mi ta faya cu Bo. Pa medio di Bo gracia, mi ta pidi Bo, tene misericordia di mi y yuda mi ta humilde den mi accionnan. Awe mi kier lubida mi mes y halsa Abo, como Dios y Salbador. Amen!

Grupo Centro Pastoral Aruba

"Premio Cultural Playa Pabao 2026" otorga na Jose "Doodle" Sophia



ORANJESTAD (AAN): Manera cu ta tradicion di directiva di Centro di Bario Playa Pabao cu tur aña riba 18 di maart ta otorga e premio cultural Playa Pabao na un habitante di Playa Pabao.

E aña aki a dicidi di otorga e premio aki na Jose miho conoci como Doodle Sophia. Doodle lo ricibi su premio durante e actividad di Centro di Bario Playa Pabao durante celebracion "Dia di Himno y Bandera" na nos Centro.

E actividad lo tuma luga diarason 18 di maart cuminsando 12'or di merdia pa atardi 6'or. Lo tin diferente tent cu cuminda crioyo y show cu artista y gruponan di baile.

SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA
ta invita tur su miembronan pa asisti na un
REUNION ANUAL
cu ta tuma lugar dialuna 16 maart 2026, cuminsando pa 5:30 'or **na cede di SIMAR.**

Puntonan di agenda:
1. Apertura.
2. Participacion
3. Minutanan ALV 2024
4. Relato Financiero 2025.
5. Relato Financiero di comision di caha 2025
6. Eleccion di comision di caha pa aña 2026.
7. Presentacion di relato financiero 2025.
8. Presupuesto 2026
9. Plan di maneho 2026-2027.
10. Votacion pa inversion
11. Turno liber.
12. Clausura.



Relato anual 2025 lo ser manda via mail of whatsapp pa esnan cu haci peticion pa esaki. Esnan cu ta interesa den un "hardcopy" por yama oficina pa avisa cu lo pasa busca esaki. Den caso cu no tin quorum pa 17:30 or, lo cera e reunion y habri un nobo pa 18:00 or.

Na nomber di directiva,
Angelique Quijada, presidente.

MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.
- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.
"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."
No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.
Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

E ta afecta ser humano tambe

Alerta pa un fungus transmiti door di pushi y cu ya ta sigui expande den Sur America





BUENOS AIRES: E asina yama 'Sporothrix brasiliensis' ta un fungus cu pa colmo por cambia su structura fisico, basa riba temperatura ambiental. Esey ta conoci como 'dimorfismo termico', y ta dune dos forma di crece.

Cu temperatura di como 25º Celsius, e ta forma como filamento. E ta transforma pa levadura cu ta yud'e crece den masa e.o. ora e drenta den curpa humano of di animal (na 37º Celsius). E capacidad aki ta permiti e fungus aki di sobrevivi y multiplica su mes cu facilidad mey-mey di sernan bibo, y ta produci e ora un malesa conoci como 'Sporotricosis'.

E diferencia cu otro variantenan ta cu e ta biba den tera of den matanan, y especie aki ta transmiti su mes via di pushinan, specialmente e pushinan cu ta biba riba caya. Den ultimo diez añanan, World Health Organization (WHO) a raporta mas di 11.000 caso humano den Sur America cu ta vincula cu e brote aki.

Con e ta malesa ta plama: E transmision di persona pa persona ta socede via contact direct cu heridanan di un animal malo.

E forma mas comun ta:

(*) Si bo haya rasca of mordi di pushinan contagia.

(*) Contact cu secrecion of liquido cu ta basha for di e heridanan di e pushi.

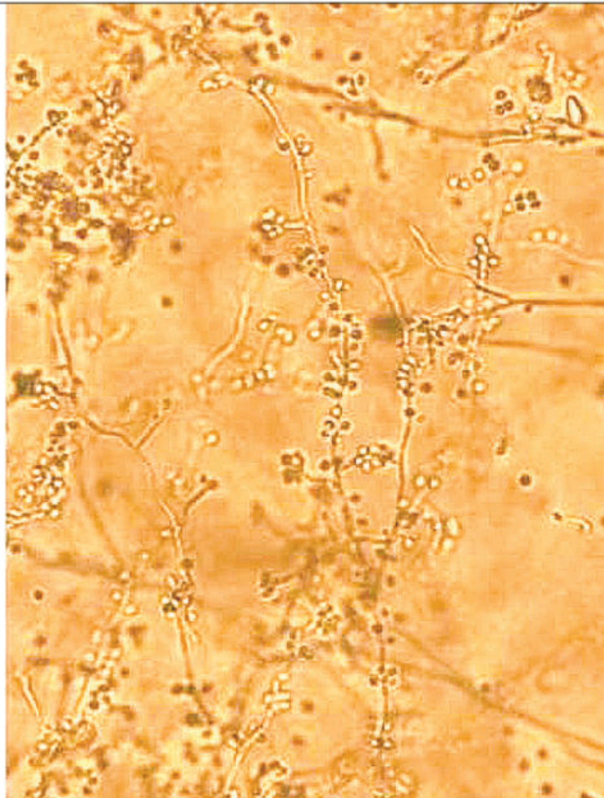
(*) E fungus ta drenta bo curpa via di heridanan chikito riba bo cuero, hasta si acaso tin biaha bo no ta mira bo mesun heridanan mes.

Sintomanan pa tene na cuenta: Den sernan humano, e contagio ta cuminza cu diripiente rash cu puishi cora ta aparece y nan ta habri den heridanan habri. Algun biaha, e heridanan aki ta sigui avanza, a lo largo di bo adernan limfatico na bo brazanan, pianan, of cara.

Cerca e pushinan, sintomanan ta inclui heridanan cu no ta cura, cascanan na cuero, y nan ta cuminza perde lana den area di cabez y patanan. Ta esencial pa bo detecta e señalnan aki trempan, como cu hendenan cu sistemanan mas debil di inmunidad (incluyendo mucha), por wordo afecta door di e fungus aki na nan organonan interno manera pulmon of e sistema nervioso.

Aunke e brote actual mas fuerte a keda registra na departamentonan Maldonado y Rocha na pais Uruguay, e fungus aki ya a registra numeroso caso na Argentina, Chile, y Paraguay, Autoridadnan di salubridad publico na e paisnan aki ta recomenda tur hende pa ta cauteloso ora cu bo ta mishi of cana cerca di pushinan unda bo ta mira cu nan tin herida na nan curpa. Si acaso mester mishi cu pushi, haci uzo di handschoen y hibe na un Veterinario.







Minister Wyatt-Ras a subraya cu Sociaal Vormingstraject ta un oportunidad importante pa hobennan desaroya nan mes













ORANJESTAD (AAN): Tres hoben a culmina fase 2 di Sociaal Vormingstraject (SVT-19) cu exito y a ricibi nan certificado for di Minister di Asunto Social, sra. drs. Melvin Wyatt-Ras, hunto cu Minister-President sr. mr. Mike Eman.

Despues di a completa fase 1 na 2025, e cursistanan a sigui cu fase 2 di e programa, durante cual nan a haya experiencia riba tereno laboral na diferente compania y organisacion local. Durante e fase aki nan a pone den practica disciplina, responsabilidad y habilidadnan cu nan a desaroya durante nan formacion.

Sociaal Vormingstraject (SVT) ta un programa cu ta guia hoben entre 17 y 24 aña den nan desaroyo personal, social y profesional. E meta di e programa ta pa brinda hoben e oportunidad pa fortalece nan capacidadnan y prepara nan pa un futuro mas stabil y positivo.

Cursistanan cu a culmina fase 2 di SVT-19
- Alexander Dorotaal
- Romano Maduro
- Leonardo Gomez Reyes

Minister Wyatt-Ras a felicita e hobennan pa nan perseverancia y compromiso durante e programa.

"Boso a demostra cu disciplina, perseverancia y compromiso por habri porta pa oportunidad. Nos ta orguyoso di boso y di e paso importante cu boso a tuma pa construi un futuro positivo," segun Minister Wyatt-Ras.

E Minister a expresa su gratitud tambe na tur persona y organisacion cu a contribui na guia e grupo durante nan formacion.

Contribuyentenan
- Coordinadora di Formacion Social, sra. Jessica Ras
- Trahado Social di Formacion Social, sra. Nicole Godett
- Sra. Shamilla Williams, cu a guia y forma e hobennan riba e.o. con pa presenta nan mes

Representantenan di Koninklijke Marine & Arumil: Commandant Tim van Wijk , Kapitein Ligtvoet, Sargeant Croes, Sargeant Leito, Sargeant Corvacho, Korporaal Thijsen, Korporaal Arendsz y Marinier Koolman.

Minister Wyatt-Ras a subraya cu Sociaal Vormingstraject ta sigui representa un oportunidad importante pa hoben desaroya nan mes, fortalece nan confiansa den nan capacidad y contribui positivamente na comunidad.

Open Day di Maria College MAVO cu tema "Aruba un pais multicultural"



ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman a haci bishita na e Open Day di Maria College MAVO, un actividad educativo organisa bou di e tema "Aruba un pais multicultural." E evento tabata pa presenta un STREAM-fair, enfoca riba Science, Technology, Reading, Engineering & Economics, Arts y Mathematics, cu ta resalta e importancia di educacion multidisciplinario pa prepara hobennan pa futuro.









E STREAM-fair a brinda un plataforma unico pa estudiantenan di e scol presenta nan proyecto innovador den diferente area academico. Durante e actividad, bishitantenan a haya oportunidad pa aprecia diferente exposicion y demostracion interactivo, mientras cu tambe por a drenta den combersacion cu e estudiantenan riba nan idea, creatividad y aspiracion profesional.

Durante su bishita, Prome Minister Mike Eman a expresa su aprecio pa e iniciativa di Maria College MAVO pa stimula innovacion, creatividad y pensamento critico entre hobennan. Segun Premier Eman, educacion integral ta un di e pilarnan mas importante pa e desaroyo di Aruba como un pais multicultural cu ta prepara su generacionnan nobo pa enfrenta reto di un mundo moderno.

E actividad tambe a inclui presentacion di studiantenan, exposicion di diferente materia di e scol y un competencia di fitness como parti di e programa di e anochi. E Open Day a sirbi como un oportunidad pa comunidad conoce mas di cerca e trabou educativo cu ta tuma lugar den Maria College MAVO y e talento di e siguiente generacion di profesionalnan di Aruba.

E presencia di invitadonan y representantenan di comunidad a forma un estimulo importante pa estudiantenan y docentennan, resaltando e balor di educacion integral pa futuro di Aruba.













THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any The Movies location and start enjoying great benefits!

Segun señor Jonathan Tromp di e compania local CGC:

Proyecto 'The Triple Zeros for Aruba" lo ta un soño haci realidad pa e solucion di desperdicio na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa diabierna mainta, e concorcio priva cu ta existi di CGC Company VBA, Pmec Aruba, Global Pro S.A. y Beicad S.A., a presenta un concepto di nan proyecto cu yama 'The Triple Zeros for Aruba'. E companianan aki ta companianan local, di Argentina y di Uruguay. E Ceo, inventor y desaroyador di e tecnologia aki ta señor Fernando Vazquez di Beicad.

Segun señor Jonathan Tromp di e compania local CGC - VBA, esaki ta un concepto cu lo cera e ciclo di maneho di desperdicio na Aruba. Anteriormente tambe, nan a duna e presentacion aki na Gobierno di Aruba.

Señor Tromp a splica e nificacion di Triple Zero indicando cu e prome cero ta para pa 'zero emissions'. Esaki kiermeen cu e sistema cu lo uza pa desperdicio lo no emiti niun tipo di gas toxico. E di dos cero ta para pa 'zero landfill'. Tur desperdicio cu na e momento aki ta wordo dera, sea na Parkietenbos of na Ser'i Teishi, lo ser procesa pa genera energia electrico y lo no tin mester di dera desperdicio mas.

E di tres zero, cu ta esun di mas importante ta, cu lo no costa Gobierno niun inversion ni riesgo pa e facilidad aki. El a menciona cu e concorcio lo asumi 100% di e inversion, riesgo tecnologico, instalacion, operacion y mantenimento, pa e duracion di e proyecto. Importante pa menciona ta tambe cu lo no reemplasa ningun servicio existente.

Señor Tromp a remarca cu pa e solucion di desperdicio, e proyecto aki ta un soño haci realidad. Esaki, el a remarca, lo no ta posibel sin e experticio y tecnologia di e compania Beicad S.A.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diabierna 13 Maart 2026 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi 3702 4008 0454	Anochi 2044 3790 4142	Merdia 378 X2 Anochi 392 X2	Merdia X2 0354 0966 0321 Anochi X3 2391 8926 6006	Merdia 5495 Cancer Anochi 5021 Cancer SUPER 4 Anochi 4581

BIG 4: Merdia X2 5920 / Anochi X2 9485

DFF: Merdia 0265 / Anochi 4301

LOTTO DI DIA: 02 - 07 - 17 - 29 - 30
Siguiente jackpot: 51.000 Florin



RESULTADO

Diabierna 13 Maart 2026

Sorteo #1852

08 14 15 19

• • • Mega Ball: 11

1er Premio:	Tin	0 ganador JACKPOT
2do Premio:	Tin	2 ganador di Match 4
3er Premio:	Tin	7 ganador di 500 Florin
4to Premio:	Tin	70 ganador di 50 Florin
5to Premio:	Cu	84 ganador di 15 Florin

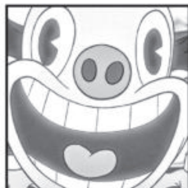
Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 17 MAR. 2026
Afl. 340.000,- • MEGA PLUS: Afl. 500.000,-

BUSCA PALABRA

U	U	C	L	C	A	N	T	A	P	H	T
O	C	R	H	I	S	T	O	R	I	C	O
C	E	O	E	M	N	I	L	M	I	I	S
C	P	C	M	V	O	O	L	G	E	R	A
C	M	O	A	P	E	O	R	I	I	I	R
O	A	R	C	C	O	W	R	O	L	O	L
F	L	M	O	I	T	S	O	G	L	O	I
I	U	E	D	H	T	O	I	F	U	O	L
C	D	L	M	I	R	O	L	C	U	Y	N
I	A	O	A	M	L	L	I	F	I	R	O
A	P	D	T	N	O	O	F	R	O	O	I
L	F	I	O	O	V	O	C	M	T	L	N
I	S	A	A	R	N	I	P	S	I	A	O
R	O	L	O	B	M	I	S	O	V	N	P

Rufo Wever	Composicion	Himno	Canta
Padu Lampe	Areglo	Patriotico	Melodia
Historico	Oficial	Orguyo	Simbolo

Hari Un Tiki



Juanchito a bay keha cerca veterinario cu e tin 2 cabay identico, y e no sa cua ta cua.

Veterinario a bise pa corta e rabo di uno di nan, y asina Juanchito porfin por a mira cua cabay tin rabo cortico y e sa cua ta cua.

Pero algun luna despues, el a bolbe keha cu e rabo a crece y atrobe e no sa cua ta cua. Aki veterinario a mande corta e cabey na e nek di cabay. El a haci esey y atrobe e ta contento.

Pero e cabeynan tambe a crece bek, y Juanchito ta mas rabia. Atrobe e no sa cua cabay ta cua.

Veterinario no por kere cu dos cabay ta identico, y el a bise pa busca un duimstok y bay midi e haltura di cada cabay, for di suela te na top di schouder, y bin bis'e bek e midinan.

Siguiente dia Juanchito a bin bek hopi contento:

-*"Docter masha masha danki. Mi a midi nan, y tin un gran diferencia.*

-*"Lagami bisabo, cu e cabay blanco ta 1.58 meter halto, y e cabay preto ta 1.72 meter halto".*

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 14 y 15 Maart 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 p.m. y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

DENTISTA NA WARDA

Weekend 14 y 15 Maart 2026



— 14 + 15 Maart 2026 —
Dr. Claudia Samy,
Dakota Shopping Paradise.
Telefon: 582-0080

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

1	3					7		
					9		4	
		6		4				
2		5	4					
	6							
9			2			1		
						3		9
			8		6			5
		2	7		5			4

Difficulty: ★★★★ 4-14

Solucion Anterior

9	2	7	1	6	4	3	8	5
3	1	4	5	2	8	9	6	7
5	8	6	3	9	7	4	1	2
1	6	3	4	5	2	7	9	8
8	7	9	6	3	1	2	5	4
4	5	2	8	7	9	1	3	6
7	4	8	9	1	6	5	2	3
6	9	5	2	4	3	8	7	1
2	3	1	7	8	5	6	4	9

Difficulty: ★★★ 4-13



ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—14 Maart 2026
Solo ta baha: 6:51 p.m.
—15 Maart 2026
Solo ta sali: 6:48 a.m.
Solo ta baha: 6:51 p.m.
—16 Maart 2026
Solo ta sali: 6:47 a.m.
Solo ta baha: 6:51 p.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diadomingo 15 Mar. 2026:
Star Pride:
(06:00 - 18:00)
—Dialuna 16 Mar. 2026:
Valiant Lady:
(09:00 - 22:00)
—Diamars 17 Mar. 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Norwegian Sky:
(13:30 - 22:30)

Semifinal Torneo Himno y Bandera diadomingo awo na Club Aruba Juniors



ORANJESTAD (AAN): E Torneo Himno y Bandera organisa na club Aruba juniors ta continua diadomingo awo 15 di maart 2026 cu e semifinalnan pa saca afo ken lo hunga e finalnan dia 18 di maart 2026.

E prome wega diadomingo awo ta cuminsa 9:30 y lo bay entre Tigers y Astros. Pa 11:00 lo tin e di dos wega cu lo ta e prome semifinal unda cu Slugger (3-0) lo enfrenta Surprise (2-1). Ta traha aki di dos team fuerte cu hungadonan di caliber halto. 12:30 pm ta sigui e di dos semifinal entre Deco's di Mario Croes cu tin e rumannan Thiel den line-up contra e team di cas Aruba Juniors. Deco's ta un ekipo solido pero mester para fuerte pasobra Aruba Juniors a gana 4 torneo e aña cu a pasa. Jani's cu Boomerang ta topa otro pa 2or.

E ultimo wega c uta riba schedule pa 4or pm lo ta den Liga 50 unda cu Old Timers ta topa Aruba Juniors. Manera custumber e bar y cushina di Irma lo ta bon surti. Tambe DJ Navio lo pone música varia di Latino te rock & Roll.

E torneo ta clausura dia 18 di maart 2026, unda e finalnan lo wordo hunga. Riba 18 di maart lo celebra Dia di Himno y Bandera na grandi cu homenahe na dos deportista destaca, cushina di seafood y e banda Dushi Vibezz.

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba a organisa simposio pa conmemora 65 aña

65th Anniversary Symposium

Join us in recognizing a remarkable journey as we honor

Koningin Wilhelmina Fonds

After years of dedication and hard work, it's time to honor and recognize the service provided to Cancer patients

Sat | March | 14
6:00 - 9:00 PM

Aruba Marriot Resort & Stellaris Casino Ballroom
L.G. Smith Boulevard 101

Contribution: AWG. 35,--

65th
Koningin Wilhelmina Fonds
Anniversary

ORANJESTAD (AAN): E aña aki Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta cumpli 65 aña sirbiendo e pueblo di Aruba. 65 aña di dedicacion na informa, educa y guia comunidad den momentonan dificil ora di enfrenta cancer.

Comunidad ta cordialmente invita pa join Koningin Wilhelmina Fonds Aruba y conmemora 65 aña di dedicacion na e pueblo Arubano. Lo tin un simposio cual lo tuma lugar diasabra awor dia 14 di maart den e ballroom na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino cuminsando pa 6pm te cu 9pm.

E lo ta un anochi ameno unda lo topa otro y intercambia di ideanan pero tambe haya informacion valioso. Lo tin un presentacion y panel consistiendo di dos orador: gastroenterologo/MDL Dr. Franca y oncologo Dr. Daryanani. Adicionalmente, DVG lo duna e cifranan mas recien relaciona cu cancer y e studiante sra Jeltzlin Semerel lo amplia riba desaroyonan importante cu a bin dilanti den su investigacion cu e ta haciendo pa su PhD tocante e relacion entre aloe vera y posibel medicinanan pa cancer.

Pa mas informacion y carchi, por pasa na oficina na Spinozastraat 9 of yama na 582-0412.

Fortaleza di Famia

Diasabra 14 Maart 2026

Bo curason ta prepara pa e binida di Cristo Hesus

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Di berdad Mi ta bisa boso, e generacion aki lo no pasa prome cu tur cos tuma lugar. Cielo y tera lo pasa, ma Mi palabranan lo no pasa.

Tene cuidao pa boso curason, no ta carga pa causa di paranda y buracheria y e preocupacion di bida, y e dia ey no bin diripiente riba boso manera un trampa.



Pasobra e lo bin riba tur esnan cu ta biba riba superficie di henter mundo. Ma sea alerta tur ora bay haciendo oracion, pa boso por tin forsa pa scapa di tur e cosnan aki, cu ta bay tuma lugar y pa para dilanti di e Yiu di hende. (Lucas 21: 32-36).

E palabra di Dios, ta cumpli cada dia, guera y señal di guera, pais contra pais y reino contra reino, dictadura ta cayendo, husticia ta wordo haci tur caminda, pero nos ta mirando con amor di hopi ta fria pa motibo cu inikidad ta aumenta (Mateo 24:12), pero no lubida cu e palabra di Dios ta bisa cu esun cu persevera te na fin, esey lo ta salba. (Mateo 24:13).

Tin asina tanto confusion riba mundo cu hopi hende sin pensa ta tumando parti pa malbadonan, pa falta di conocemento di e palabra di Dios, pasobra husticia di Dios ta bahando riba e mundo aki, y Dios ta uza esun cu E kier pa haci locual cu E kier, na e momento y e dia cu E kier.

Mateo 25;13 ta para skirbi: Sea alerta anto, pasobra boso no sa e dia ni e ora, cu e Yiu di hende lo bini.

Mateo 26:41 ta para skirbi: Keda vigila y haci oracion, pa boso no cay den tentacion, e spirito ta boluntario, ma e carni ta debil.

Laga nos no lubida locual e palabra di Dios ta bisa nos den Romanonan 10:9-10-11: Cu si bo confesa cu bo boca, Hesus como Señor, kere den bo curason cu Dios a lant'E for di e mortonan, lo bo ta salba. Pasobra cu curason hende ta kere pa haya husticia, y cu boca e ta confesa pa haya salbacion. Pasobra scritura ta bisa ken cu kere den dj'E lo no keda bergonza.

Mateo 24:42 Sea alerta anto pasobra boso no sa ki dia boso Señor ta bini.

Mateo 24:44 ta para skirbi: Pa e motibo aki boso tambe sea prepara, pasobra e Yiu di hende lo bin na un momento cu boso no ta pensa.

E palabra di Dios ta bisa den 2 Pedro 3:14; Pesey stimanan, como cu boso ta spera e cosnan aki, sea diligente pa E haya boso den pas sin mancha, y sin culpa.

Palabra di Señor ta bisa den Hebreonan 12:14: Aspira pa tin pas cu tur hende, y santificacion, sin cual ningun hende lo no mira Señor.

Nos ta bibando den tempo trabahoso, caminda maldad y inmoralidad ta aumenta tur dia, caminda criminalidad ta kibrando record y bida di hende a perde balor, caminda alcohol y droga kier domina, pero den tur esaki Dios kier pa nos biba den pas y santificacion, awel esaki ta demostra nos claramente cu nos mester aparta for di tur locual ta maldad y impureza y pone nos bista firme riba Cristo Hesus y sea imitadornan di Cristo, pasobra nos ta luz, nos mester laga nos lus briya.

Ta tempo pa aparta for di tur scuridad, pasobra e palabra di Dios ta avisa nos tur momento cu e dia y e ora di Su binida ningun hende no sa.

Laga nos curason ta prepara, pa ora e momento yega nos por bay cu Señor.

DEPORTE INTERNACIONAL

Iran ta bisa cu ningun hende por exclui nan for di Copa Mundial



GENEVA: Reaccionando riba comentarionan di presidente Mericano Donald Trump, e seleccion nacional di futbol di Iran ta bisa cu ningun hende por exclui nan di hunga den e Copa Mundial na Merca.
Riba nan cuenta di Instagram Diahuebs e ekipo di Iran a bay asina leu di sugeri cu quizas e seleccion di Merca mester wordo exclui, despues cu Trump a indica cu Merca lo no por garantisa seguridad di e hungadornan di Iran.
Riba social media e presidente Mericano a skirbi cu e seleccion di Iran ta bon bini na e Copa Mundial, apesar di e guera cu Iran.
"Sinembargo mi no ta kere cu ta apropia pa nan bin Merca, pa nan propio bida y seguridad", Trump a skirbi.
Iran ta den un grupo cu ta pone cu nan tin cu hunga nan prome 3 weganan na Merca.
Apesar di e hecho cu minister di Deporte di Iran Ahmad Donyamali a bisa e canal di television di estado cu e tin duda cu e ekipo di Iran por logra bay, e seleccion a confirma cu nan ta desea di participa na e Mundial.

SGA ta surpasa e racha di Wilt di weganan consecutivo cu 20 punto



OKLAHOMA CITY: Guard di Oklahoma City Thunder Shai Gilgeous-Alexander ta na cabes di un lista prestigioso cu algun di e mihor hungadornan den historia di NBA.
E MVP di temporada pasa a kibra e record di Wilt Chamberlain pa loke ta weganan consecutivo cu por lo menos 20 punto anota.
Diahuebs den e wega contra Boston Celtics e hungador di 27 aña a caba cu 35 punto pa yuda Thunder gana 104-102.
Tabata su di 127 wega consecutivo den cual el a anota por lo menos 20 punto.
Esey ta di 1 di November di 2024 te cu awor.
Chamberlain di 18 di October di 1961 te cu 19 di Januari di 1963 a anota por lo menos 20 punto den 126 wega consecutivo.

Berríos di Blue Jays ta bay bishita specialista tocante su elleboog lesiona



TORONTO: Pitcher drechi di Toronto Blue Jays José Berríos ta bay bishita Dr. Keith Meister Diamars, pa haci un evaluacion riba su elleboog inflama.
Esaki manager John Schneider a indica Diabierna.
Recientemente Berrios a haci un MRI riba e elleboog, cu a revela cu e tin un inflamacion.
E no a wordo permiti di picha pa Puerto Rico na e World Baseball Classic (WBC) despues cu su seguro a wordo rechasa.
Mientras cu no ta conoci con serio e problema ta na elleboog di Berrios, Schneider a bisa cu e pitcher ta sinti bon y tin planea pa sigui tira.
Debi na un inflamacion di elleboog Berrios na final di temporada di 2025 no a picha mas y e no a tira tampoco den post temporada.

Carchi di Aaron Judge ta kibra record di era moderno cu benta di 5.2 miyon dollar



NEW YORK:
E carchi di baseball firma pa Aaron Judge recientemente a bende pa un suma di 5.2 miyon dollar.
Esaki ta un record pa un carchi di e era moderno, segun Dan Hajducky.
E carchi di Bowman Chrome Draft Superfractor di 2013 firma pa e capitan di New York Yankees, a surpasa e record anterior di 3.936 miyon dollar cu a wordo paga pa un carchi di Bowman Draft Superfractor di hungador di outfield di Los Angeles Angels Mike Trout.
E benta di e carchi di Judge ta empata na di 7 lugar pa carchinan di deporte bendi pa mas placa.
Cumprador di e carchi ta keda anonimo.



Noticianan for di Hulanda

NVWA: Asbest haya den santo di hunga den 1 di cada 3 producto pero den concentracion abao



HULANDA: E asina yama Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) den un investigacion riba santo di hunga a descubri cuy den 34 di e 99 productonan cu nan a test tin asbest.
Den mayoria di e casonan ta trata di un cantidad hopi abao.
Te ainda no ta cla cuanto asbest mester tin den e productonan, pa e wordo considera peligroso.
Segun NVWA 5 producto tin mas asbest cu e limite legal, cu ta 0,1 porciento of mas di asbest.
Con peligroso ta pa hunga cu santo cu tin asbest ta wordo investiga.
NVWA hunto cu RIVM ta bezig cu un asina yama analisis di riesgo

Mas hefe ta spiona personal: tin camara den direccion di e skina di bebe coffie y wc



HULANDA: Tin hopi empleado cu ta wordo vigila di distancia via camara.
Sindicato CNV y vigilante di privacidad Autoriteit Persoonsgegeven a wak un aumento grandi den esaki.
No solamente ta wak video, sino combersacionnan ta wordo scucha.
Esey ta bay contra tur ley di privacidad.
CNV por ehempel a ricibi mas cu 400 melding di empleadonan cu a wordo kita di trabao despues cu nan hefe a wak nan accionnan via camara.
Den ultimo añanan mas y mas CNV a ricibi varios di e tipo di meldingnan aki.
Un tempo atras tabata apenas 20 pa 30 melding pa aña, pero e ultimo añanan por papia di un promedio di 125 melding pa aña di empleadonan cu ta bisa cu nan hefe ta vigila nan via camara.

Gabinete kier pa criminal chikito haya menos castigo si e declara contra criminal grandi

HULANDA: Criminalnan menos grandi tambe mester por wordo uza como testigonan principal.
Gabinete Hulandes kier uza ‘pisca chikito’ pa gara ‘pisca grandi’.
Minister di Husticia David van Weel despues di añanan largo di discusion ta bay amplia e areglo di e asina yama ‘kroongetuigen’.
E plan ta un tiki controversial.
E gabinete kier amplia e reglanan door di cual criminalnan por haya menos castigo a cambio di informacion via cual husticia por condena otro criminalnan.
Anteriormente Tweede Kamer a para e plan aki.
Awor Van Weel ta bin cu un proposicion pa amplia e leynan.



Cuater persona deteni despues di atentado riba synagogue na Rotterdam



ROTTERDAM: Polis a detene cuater sospechoso pa e atentado cometi riba e synagogue den Rotterdam-Blijdorp.
E detencion a tuma lugar na un otro synagogue den Hillegersberg.
Awor ta wordo investiga si e intencion tabata pa comete un atentado na Hillegersberg tambe.
E explosion na e synagogue na Rotterdam a sosode den marduga di Diahuebs pa Diabierna alrededor di 03:40.
Hopi lihe polis a bay wak imagennan di video di seguridad y a logra identifica un di e sospechosonan.
Despues di e atentado polisa a cuminsa vigila otro synagogues den e area, pa evita cualkier otro atentado.
E 4 sospechosonan cu a wordo deteni ta hombernan di Tilburg di 17 y 19 aña.

Noticia Internacional

Donald Trump a bisa cu Merca lo dal Iran "hopi duro" otro siman



Presidente di Merca, Donald Trump, a bisa cu forsanan di su pais lo realisa atakenan intenso contra obhetivonan Irani otro siman, e di tres desde cu e guera a cuminsa.
"Nos ta bay dal nan hopi duro otro siman," Trump a bisa Fox News Radio. El a indica tambe cu e regimen Irani lo cay, "pero kisas no mesora."
"Mi ta kere cu e ta un obstaculo grandi pa supera pa hende cu no tin arma. Mi ta kere cu e ta un obstaculo hopi grandi... E lo sosode, pero kisas no mesora," el a bisa.
Ora nan a puntr'e riba e posibilidad di yuda e barconan di petroleo pasa den e estrecho di Ormuz, e mandatario a contesta: "Nos lo haci'e si ta necesario. Pero, bo sa, laga nos spera cu tur cos bay bon. Nos lo mira kico ta pasa." Trump no a duna mas detaye.
Tambe el a indica cu e ta sospecha cu lider Ruso Vladimir Putin ta yudando Iran den su guera contra Merca y Israel. "Mi ta kere cu e por ta yudando nan un tiki, si, mi ta supone. Y probablemente e ta kere cu nos ta yudando Ukraine, no ta berdad?" el a remarca.
Mas prome, el a bisa cu su pais ta "destruyendo totalmente e regimen terorista na Iran, militarmente, economicamente y di tur otro manera," segun un post riba e plataforma di medionan social Truth. E mandatario a sostene cu e ofensiva contra Teheran ta impactante e capacidadnan militar di Iran y a afirma cu Washington tin suficiente recurso pa sigui cu operacionnan.
"Nos ta destruyendo completamente e regimen terorista di Iran, militarmente, economicamente y di tur forma posibel," Trump a skirbi den su mensahe.
Den e mesun post, el a declare cu "e Marina Irani a bay, su Forsa Aereo no tey mas, su misilnan, dronenan, y tur otro cos ta wordo desima, y su lidernan a wordo elimina for di e cara di tera."
E mandatario tambe a destaca e capacidadnan militar di Merca y a adverti di mas accionnan. "Nos tin forsa inigualabel, municion ilimita, y hopi tempo!" el a skirbi.
Trump a agrega cu e conflicto ta representa un respuesta na decadanan di confrontacion cu Tehran. "Nan ta matando hende inocente rond mundo pa 47 aña caba, y awor ami, como e di 47 Presidente di Merca, ta bay pone un fin na nan. Ki un gran honor ta pa haci esey!" e mandatario a remarca.
Algun ora prome, Trump a defende e ofensiva militar conhunto cu Israel contra Iran durante un evento na Cas Blanco pa marca Luna di Historia di Hende Muhe. E mandatario a declara cu e campaña militar ta progresando "hopi lihe," a tilda Iran como un "nacion di teror y odio," y a sostene cu e ehercito Mericano ta "haciendo loke mester wordo haci, loke mester a wordo haci pa 47 aña."
E declaracionnan a tuma lugar riba e di 13 dia di Operacion Epic Fury, e campaña militar lansa dia 28 di februari contra e regimen Irani. Trump a afirma cu e accion ta un contesta na un confrontacion cu ta data for di e fundacion di e Republica Islamico.

Delcy Rodriguez a cancela e reunion cu Gustavo Petro na frontera





E reunion entre e presidente di Colombia, Gustavo Petro, y e presidente interino di Venezuela, Delcy Rodriguez, cu mester a tuma luga diabierna 13 di maart 2026, na e brug internacional di Atanasio Girardot na Norte de Santander, a wordo cancela poco prome cu e mester a tuma luga despues cu e lider venezolano a anuncia e suspension di e biahe.
E reunion a wordo anuncia pa autoridadnan Colombiano como un reunion den e region di frontera entre e dos paisnan pa atende asuntonan riba e agenda bilateral. Sin embargo, algun ora prome cu e mester a tuma luga, e vicepresidente y presidente interino di Venezuela a anuncia cu e lo no atende e reunion cu e hefe di estado Colombiano.
Rodriguez a atribui e cancelacion di e reunion na "motibonan di seguridad," cual ta e motibo cu el a dicidi di suspende su participacion na e reunion cu tabata planea na e brug di Tienditas, un di e principal crusamentonan di frontera entre Colombia y Venezuela, cu ta conecta e municipio di Villa del Rosario cu Pedro Maria Ureña, den e estado venezolano di Tachira.
E reunion entre Rodriguez y Petro a wordo presenta como un foro pa atende varios asunto di cooperacion entre e dos gobierno. Tambe e tabata bay ta e prome encuentro cara-cara entre e dos lidernan desde cu Rodriguez a asumi e presidencia interino di Venezuela, despues di e captura di Nicolas Maduro dia 3 di januari na Caracas durante un operacion militar di Merca.

Lider di oposicion Maria Corina Machado a urgi su compatriotanan exilia na Chile pa regresa Venezuela

Ganador di Premio Nobel di Paz y lider di oposicion Venezolano Maria Corina Machado a urgi Venezolanonan exilia na Chile pa regresa nan pais diahuebs, durante un evento dilanti miles di simpatisantenan den un plaza den centro di Santiago, Chile.
Machado a yega Chile diaranson pa asisti na e inauguracion di Jose Antonio Kast como presidente. Diahuebs, el a conclui su agenda cu un encuentro grandi cu e comunidad Venezolano residencia den e pais.
"Venezuela mester di nos, ami mester di boso. Ta tempo pa sigui padilanti cu forsa. Nos mester e regreso di tur e exiliadonan ey cu a wordo persigui" pa e regimen chavista, Machado a bisa na un publico cu a aplaudi cada un di su remarcanan.
Den e sentido ey, el a enfatisa cu "e victoria final ta depende di tur hende, no solamente di un lider of actornan internacional; nos mester di tur hende."
Miles di persona a subi caya cu bandera, jersey di seleccion Venezolano, y



trompetnan di plastic pa celebra e yegada di e lider di oposicion na e pais.
Chile ta hogar di alrededor di 700.000 Venezolano, segun e Instituto Nacional di Estadistica. "E ta un reunion super poderoso, e ta yena nos curason cu alegria (...). E regimen (venezolano) a fractura caba y nos tin cu cuminsa haci cas limpi pa un regreso nobo," Baudany Garcia, un consehero di seguridad Venezolano cu a asisti na e evento, a bisa AFP.

Noticia Internacional

Merca ta ofrece un recompensa di 10 miyon di dollar pa informacion tocante Ayatollah Mokhtaba Khamenei

Den e ultimo 24 oranan, Forsa Aereo Israeli a bombardea mas di 200 blanco den occidental y central di Iran, cu apoyo di e Direccion di Inteligencia. E metanan a inclui lansadonan di misil balistico, sistemanan di defensa aereo, y facilidadnan di produccion di arma cu ta pertenece na e regimen Irani.

Durante e oranan trempan di mainta, presidente Donald Trump a afirma riba medionan social cu forsanan Mericano tin "poder inigualabel, municion ilimita, y hopi tempo" y ta "destruyendo totalmente e regimen terorista na Iran." El a enfatisa cu forsanan di su pais lo realisa atakenan intenso contra obhetivonan Irani otro siman.

REWARD UP TO $10 MILLION FOR INFORMATION ON IRGC KEY LEADERS

These individuals command and direct various elements of Iran's Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC), which plans, organizes, and executes terrorism around the world.

If you have information on these or other key IRGC leaders or its component branches, send it to us via our Tor-based tipline or Signal. Your information could make you eligible for relocation and a reward.

MOJTABA KHAMENEI SUPREME LEADER
ALI ASGHAR HEJAZI DEPUTY CHIEF OF STAFF, SUPREME LEADER OFFICE (SLO)
SECRETARY OF THE DEFENSE COUNCIL
ADVISOR TO THE SUPREME LEADER
MAJ. GEN. YAHYA RAHIM SAFAVI SLO MILITARY ADVISOR
MILITARY OFFICE CHIEF, SLO
ALI LARIJANI ADVISOR, SLO/SECRETARY, SUPREME NATIONAL SECURITY COUNCIL
BRIG. GEN. ESKANDAR MOMENI MINISTER OF THE INTERIOR
ESMAIL KHATIB MINISTER OF INTELLIGENCE AND SECURITY (MOIS)
THE IRGC COMMANDER

Tor Link: he5dybnt7sr6cm32xt77pazmtm65flqy6irivtflruqfc5ep7eiodiad.onion

U.S. Department of State
Diplomatic Security Service
Rewards for Justice
+1-202-702-7843
@RFJ_USA

Na Iran, e Cuerpo di Guardia Revolucionario Islamico (IRGC) a menasa oponentenan local y a adverti cu nan por enfrenta "un golpi ainda mas fuerte cu esun di 8 di januari", aludiendo na e represion di e protestanan e luna ey contra e regimen di e tempo ey di Ali Khamenei na Tehran y otro ciudadnan.

Ademas, Tehran a lansa un ola nobo di misilnan cu a wordo detecta pa e ehercito Israeli y estadonan di Golfo manera Saudi Arabia, Emiratonan Arabe Uni, y Bahrain. E impactonan a laga mas di 60 persona herida den e region. E servicio Israeli di ambulance Magen David Adom a informa cu 58 persona a resulta herida despues di un atake cu cohete riba Zarzir, un ciudad cerca di e frontera Libanes.

Secretario di Defensa di Merca, Pete Hegseth a afirma cu Mokhtaba Khamenei ta "herida y probablemente desfigura." E hefe di Pentagono a papia riba e lider supremo nobo di Iran y a bisa cu Merca y Israel a dal mas di 15 mil blanco di e regimen teocratico.

-Merca ta ofrece un recompensa pa informacion riba Ayatollah Mukhta Khamenei y Larijani

E programa di Recompensa pa Husticia di Departamento di Estado di Merca a pidi informacion tocante "lidernan terorista Irani," incluyendo Ayatollah Mukhta Khamenei. Departamento di Estado a fiha e recompensa na te cu 10 miyon dollar y a indica cu e informacion por haci hende eligibel pa mudamento.

"E individuonan aki ta comanda y dirigi varios elemento di e Cuerpo di Guardia Revolucionario Islamico (IRGC) di Iran, cu ta planea, organisa y realisa actonan terorista rond mundo," e poster ta bisa.

Entre e funcionarionan cu Merca ta busca informacion di dje ta: Minister di Inteligencia Esmail Khatib; Hefe di Staf Suplente Ali Asghar Hejazi; Mayor General Yahya Rahim Safavi; y Brigadier General Eskandar Momeni y e secretario di e Conseho Supremo, Ali Larijani.

Alemania, Canada y Noruega a tene un reunion clave riba seguridad di Artico despues di ehercicionan Ruso den e region

E presencia militar internacional den Artico Noruego a intensifica e siman aki, cu e yegada di lidernan di Canada, Alemania y Noruega na e pueblo di Bardufoss, situa riba e Circulo Polar Artico. E meta principal di e reunion ta pa analisa e situacion di seguridad fragil den un region unda e tensionnan entre Rusia y Occidente a bin ta escalando.

E lidernan, incluyendo e canciyer di Alemania Friedrich Merz y Prome Minister di Canada, Mark Carney, lo reuni cu e Prome Minister di Noruega Jonas Gahr Store diabierna na margen di e ehercicio NATO.

E situacion actual ta refleha preocupacionnan creciente tocante seguridad y cooperacion den Artico, caminda ijs cu ta smelt ta habriendo rutanan nobo di barco y acceso na recursonan strategico manera petroleo, gas y mineralnan. Interes internacional den e region a aumenta den añanan recien, y e balansa geopolitico ta wordo percibi como cada biaha mas fragil.

E reunion di e aña aki ta coincidi cu e ehercicio militar di Cold Response. E edicion actual a wordo impacta pa e guera den Medio Oriente, forsando Francia pa redirigi su portaavion Charles de Gaulle pa e parti oost di Mediteraneo.

Cold Response 2026 ta trece hunto unidadnan di diescuater pais aliado y ta tumando luga na Noruega bao di condicionnan di friu extremo. E maniobranan aki ta un herment clave pa fortalece e capacidad NATO contra menasanan geopolitico, mehora interoperabilidad entre militarnan, y consolida capacidadnan defensivo den e region. E fase tactico di e ehercicio bienal aki lo tuma lugar te cu 19 di maart.

Segun Forsanan Arma di Noruega, e operacion ta consisti di 25.000 militar di Noruega, Spaña, Merca, Reino Uni, Alemania, Hulanda, Francia, Italia, Canada, Turkia, Suecia, Finlandia, Dinamarca y Belgica. Di esakinan, 11.800 lo realisa tur nan maniobranan riba suelo di Noruega, mientras cu e resto lo participa den operacionnan riba lama, den aire, y den noord di Finlandia.

E region ta pasando den transformacion rapido. Temperatura di Artico ta aumentando tres pa cuater biaha mas lihe cu e promedio mundial, acelerando e apertura di rutanan di navegacion y aumentando e interes den su recursonan. E presencia militar di NATO ta responde tanto na e necesidad di cooperacion como na monitoreo di movecionnan Ruso.



Ehercito Noruego a informa diaranson cu avionnan di caza F-35 a intercepta avionnan militar Ruso pa dos dia consecutivo riba noord di Noruega. "No tin nada inusual of dramatico tocante e buelonan Ruso aki, y Rusia tin e derecho di realisa e misionnan aki," e mando Noruego a declara. Sinembargo, nan a agrega cu "e buelonan Ruso probablemente ta dirigi na recohe informacion riba e status di actividad aliado relaciona cu Cold Response 2026."

For di Moscu, tambe a anuncia cu pruebanan nobo di misil lo wordo realisa cerca di Lama Barents, siguiendo e patronchi di ehercicionan anterior den e region.

Friedrich Merz, papiando

E agenda di e lidernan ta inclui, ademas di e reunion na Bardufoss y e bishita na e tropanan, un tour previo di e Centro Espacial Andøya, unda e grupo Aleman Isar Aerospace tin planea pa lansa un raket nobo Spectrum pronto. Mientrastanto, Carney lo viaha pa Oslo pa reuni cu e prome ministernan di e cinco paisnan nordico.



Multi-X a yuda Elisabeth gana bon placa cu Catochi

RANJESTAD (AAN): Recientemente Elisabeth a cumpra su numbernan di suerte pa e sorteo di Catochi. El a bin ripara cu el a gana 4.400 Florin cu esaki.

Sinembargo debi cu Elisabeth a cumpra e opcion di Multi-X, y e dia ey e bolita X3 a sali, esey nifica cu el a multiplica su premio tres biaha.

Diahuebs el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Elisabeth a gana 13.200 Florin total, danki na Multi-X.

Mesora a cuminza cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Elisabeth a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Key Lottery.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Esnan cu a kere den Cristo prome cu nan a muri, lo lanta for di morto prome.
Anto despues Dios lo alsa nos cu ta na bida ainda riba e nubianan,hunto cu esnan cu a muri caba pa bay encontra cu Señor den laria. Y asina nos lo ta pa semper hunto cu Señor".
Tesalonisensenan 4:16-18

Cu onda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Francisco Damian
mihor conoci como "Chico"
***29-01-1942 †11-03-2026**

Na nomber di su:
Yiu: Graciela Damian

Rumannan:
†Eugenio (Nene) Damian y †Angelica Damian-Jacobs
†Feliciano (Teechi) Damian y Juliana Damian-Boezem

Señora Mariela Garcia Pinzón

Mama di su yiu: †Antonia Maria Maduro

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, actoprimo- y actoprimanan, swa y cuñanan, ihanan, demas famia, amigo-, bisiña- y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 14 di maart 2026 di 9or pa 11or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos disculpa si a lubida di menciona algun famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Isla di Anguilla preocupa awor cu a haya pashent cu West Nile Virus

THE VALLEY: Autoridadnan di Salubridad Publico na e isla di Anguilla (situa como 19 km panort di St. Maarten) a confirma e siman aki, cu nan a detecta prome biaha un caso di West Nile Virus cerca un pashent local. E persona di 25 aña di edad, pa colmo no a haci ningun viahe ultimo temponan, y esaki ta sigura cu e infeccion a socede na e isla mes.

E persona a desaroya sintomanan dia 7 di Maart, incluyendo keintura, dolor di cabez, sacamento, y dolor abdominal banda drechi di su curpa. Ora cu a haci test di laboratorio dia 10 di Maart, esaki a confirma West Nile Virus. E pashent a wordo hospitaliza pa vigilancia, y ta dunando cuido di sosten y su situacion ta stabil.

West Nile Virus ta plama via di pica di sangura contagia, particularmente e specie Culex, y normalmente ta circula entre sangura y parha, cu ta actua como e anfitrionnan principal.

Humanonan por wordo contagia si acaso nan haya pica di un sangura cu tin e virus, pero nan no ta sigui pasa e virus. Esey kiermeen cu e virus no por plama di persona-pa-persona of for di humanonan bek pa sangura.

Ademas, aunke esaki ta e prome caso humano confirma na Anguilla, tabatin prueba cu e virus ta circulando entre parhanan, cabay, y sangura na varios isla di Caribe desde comienso di decada 2000. Fuera di esey, aunke casonan humano no ta comun den Caribe, e virus tin biaha ta circula den poblacion di parha y cabay sin cu nan ta ocasiona un brote den humanonan, pues e ta un menaza "silencioso".



Mayoria hende contagia cu West Nile Virus ta experiencia casi nada di sintoma, of solamente malestar liviano. Pero ora cu di berdad bo haya sintoma, esaki por inclui keintura, dolor di cabez, mareamento, of sacamento. Malestar severo ta hopi poco, pero por inclui sintomanan neurologico, cu inflamacion di cerebro of sistema nervioso.

Señal di advertencia ta inclui keintura halto, dolor intenso di cabez, nek ta bira stijf, bo ta bira confuso, bo curpa ta tembla, bo por bay fo'i tino, ta haya debilidad di musculo, problema di vision, parti di curpa ta bira doof.

Aworaki Gobierno di Anguilla ta roga publico pa elimina criadero di sangura, y evita di wordo pica door di sangura. Tambe ta spera cu cualkier bishitante cu ta bayendo Anguilla pronto, pa tene cuenta cu tur esaki.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Wat op liefde gebouwd is, kent geen vergeten."

Cu inmenso tristeza y profundo dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Mr. Orlando Edmund Lo-Fo-Sang
Mihor conoci como: "Meneer Lo-Fo-Sang"
***10-09-1951 - †10-03-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

SE BUSCA
Señora para cuidar adulto mayor 8 horas diarios diferente horario. Preferiblemente con experencia.
Cel: 569-3421 / 594-9400.

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno. Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518. Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
Corta mata. Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs. Tel: 569-8003

JR PLOMERIA Y CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 563-4154 • 563-9130

TA CUMPRA
Holoshi antiguo y moderno di bon marca.
Tel: 744-9995

DIRECTV
A miho T.V. na Aruba Mundial Futbol na caminda, haya bo DIRECTV awo prome cu ta caba.
Yama cel: 733-5762

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Parlamentario di AVP, Dennerich Kelly:

Recordando 13 di maart 2020, dia cu Aruba a para paralisa y kico nos a siña di dje



ORANJESTAD (AAN): Riba 13 di maart 2020, nos bida na Aruba a cambia di un momento pa otro. Loke a cuminsa como un crisis mundial di salud, pronto a bira un crisis nacional. Fronteranan a cera; economia a paralisa. Insiguridad a yega mas cerca di hopi hende cu nunca antes.

Pa un isla cu ta custuma cu actividad economico di turismo, e periodo ey a sinti irreal pero e tabata e realidad nobo. Sin embargo, e no tabata solamente un crisis di cifra y medida; e tabata un crisis humano, di famianan cu tabata preocupa, di empresarionan cu a mira nan futuro tambalia y e profesionalnan di cuido cu a para dia y anochi pa proteha e pueblo Arubano.

Seis aña despues, nos no ta wak bek solamente cu recuerdo, sino tambe cu comprension. Covid-19 a mustra nos con salud ta conecta cu tur loke ta forma nos bida diario; cu enseñansa, cu economia, cu stabilidad social. Covid-19 a siña nos cu salud publico no ta un sector separa, sino e ta un fundeshi di resistencia nacional.

Den momentonan dificil, Aruba a mustra algo mas: e forsa di fe y solidaridad. Apesar cu mester a distancia, hendenan toch a haya otro bek — den cuido pa bisiña, den oracion, den gesto chikito di apoyo. Profesionalnan den cuido, servicionan di emergencia y hopi otro sector a para riba prome liña y tabata e heroenan sin capa den e epoca aki.

Nan ta recorda nos cu liderazgo no semper ta fuerte den palabra; hopi biaha e ta mustra den dedicacion y responsabilidad.

Kisas e les mas grandi di e epoca ey ta cu un pais chikito mester por pensa grandi. No solamente ora un crisis presenta, sino mescos ora e temponan ta calmo. Inverti den prevencion, tanto den salud fisico como den salud mental y den un sistema di cuido bon organisa y no di luho. E ta un condicion pa nos sociedad por keda resiliente.

Awor, seis aña despues, Aruba ta draai atrobe. Nos economia a recupera. Nos comunidad ta wak pa dilanti. Pero mira padilanti nifica tambe, keda consciente di loke nos a siña.

E siguiente generacion ta spera di nos cu nos ta traha pa un sociedad cu ta prepara — no solamente pa desafionan inespera, sino tambe pa oportunidadnan di futuro.

Pesey, recorda 13 di maart no ta un momento di para keto, sino un invitacion. Un invitacion pa sigui inverti den loke ta haci nos como pais fuerte: solidaridad, responsabilidad y cuido pa otro. Pasobra, finalmente, un futuro fuerte ta cuminsa cu un base fuerte; y e base ey ta den salud.

SUSHI
Nos ta piki sushi tur caminda, lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- pa buelta y Ecotech apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179. Arubiano trahado.

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cortina, traha furu pa stoel, sofa y ba haci tur tipo di trabao di cosemento. Mi mes ta busca y hibe bek pa bo. Tel: 660-7571.

TA CHAPI
TIRA SUSHI AFO TRANSPORTE DE CARGA
Tel: 594-5115

Pasobra si nos biba, ta pa Señor nos ta biba of si nos muri ta pa Señor nos ta muri. P'esey sea cu nos biba of cu nos muri, ta di Señor nos ta.
Romanonan 14:8

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Trodia Estella Alleyne-Curiel
Mihor conoci como "Stella"
***6 mei 1940 - † 7 maart 2026**



Na nomber di su:
Esposo:
†Joe Alleyne
Yiunan:
Reginald Curiel y Irene y yiunan
John Bakhuis y Carla y yiunan
†Arthur Bakhuis y Eva y yiunan
Rumannan:
†Osric Curiel y Yennis Rangel
†Winthrop Curiel y Aileen Curiel-Capriles
†Elias Curiel
†Irving Merkies y Poppy Merkies-Lamp
Carmen Curiel y †Heiko Wiltens
Ludmila y Alfred Giterson-Curiel
David Curiel y †Minva Curiel-Regales
Arthur Curiel
Tur cu nan respective famia
Tanta Marjorie Evertsz-Helmijer
Subrino y Subrinanan:
David Curiel, Nathalie, Nicole y Claudine Merkies, Monique Crafton, Mark Curiel, Christof Curiel, Leopold, Christoph y Patrick Giterson, Gerard Curiel, Desiree Desol-Curiel, Paola, Mignonne y Arthur Curiel.
Primo y Primanan, Bisiñanan y Amigonan
Demas famia:
Curiel, Helmijr, Bakhuis ,Scoop, Merkies, Van der Linde, Agnes, Bikker, Magdalena, Constancia, Van Uytrecht, Fecunda, Wawoe, Eustatius, Hennep, Hansen, Spencer, Sille, Argus, Dorego y Merite.
Bisiñanan y Amigonan

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubids un miembro di famia y/of amigo.

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars, 17 di Maart 2026 na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa santana Central na Sabana Basora.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecida.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



ANUNCIO DI FAYECIMENTO

Cu inmenso tristesa hunta di Directiva & Management Team di Instituto Medico San Nicolas (ImSan)
tin e tristo deber di anuncia fayecimento inespera di:



drs. Joel Robert Rajnherc

Na bida Director di Instituto Medico San Nicolas (ImSan)

ImSan ta recorda Drs. Joel Rajnherc como un lider excepcional.

Durante su 14 aña di carera como Director, Drs. Joel Rajnherc a demostra su compromiso cu cuido di salud, especialmente cu ImSan y na bienestar di e comunidad Arubano.

E restonan mortal di Drs. Joel Rajnherc lo ta reposa diamars, 17 di maart 2026 for di:
- 10:00 am – 11:30 am na Instituto Medico San Nicolas
- 13:00 pm – 16:00 pm na Aurora Funeral Home na Cumana 76

Na luga di flor of krans un donacion pa Stichting Koningin Wilhemina Fonds lo ta altamente aprecia. Durante e ceremonia na ImSan lo tin servicio limita.

ImSan ta extende su mas profundo condolencia na su sra. Sandra Rajnherc -Ramirez (Sandi), su yiunan Cassandra Rajnherc (Sam), Joel Rajnherc (Riven) y demas famianan, ta desea nan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Na mes momento ta extende un invitacion na tur stakeholders, coleganan, famia, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di despedida na ImSan pa asina rindi honor y homenahe na Drs. Joel Rajnherc.

Tambe tin disponibilidad di por pasa na ImSan pa asina firma e condoleance register na e entrada principal.

Cu Drs. Joel Rajnherc sosega na paz.
Su legado lo biba pa semper den nos memoria.

redefining patient care



LUCKY GROUP OF STORES

SAMSUNG
DISHWASHER
24 INCH

SPECIAL PRICE 1489.00



DUAL INVERTER AIRCO

NEW MODEL 2026

Dual Inverter COMPRESSOR
20 SEER
12000 BTU 220V 1089.00
18000 BTU 220V 1589.00
24000 BTU 220V 1989.00


aiwa
WINDOW UNIT AIRCO

8000 BTU 110V
SPECIAL PRICE 589.00



WASHER & DRYER COMBO (2 IN 1)
20 KG

Inverter DirectDrive

SPECIAL PRICE 3529.00

aiwa
CHEST FREEZER

3.5 CUFT
SPECIAL PRICE 389.00

LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420

SAMSUNG GALAXY A07

Special Price $169

SAMSUNG GALAXY S26 ULTRA

256GB 512GB
661-0420

GoPro Be a HERO.
HERO 13

661-0420

GoPro Be a HERO.
HERO LIT 4K

661-0420

Ray-Ban
SKYLER GEN 2

661-0420

Aruba Car Flag

SPECIAL PRICE 2.95

Aruba Flag 150x220

SPECIAL PRICE 18.95

Easter Bucket

SPECIAL PRICE 4.95

Glass Table

AWOR 175.00



Aruba Magnet Item
SPECIAL PRICE 2.95


Aruba Desk Flag
SPECIAL PRICE 2.00

Easter Egg



Bar Stool

ANTES 125.00
AWOR 75.00


Aruba Cap
SPECIAL PRICE 5.00

Aruba Photo Frame

SPECIAL PRICE 6.95

Easter Item

SPECIAL PRICE 2.95

Chair

BUY 2 GET 1 FREE
AWOR 85.00

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630